

Systemy Power

*Instalace produktu ENZO PCIe Gen4  
Rozšiřující zásuvka I/O*



**Poznámka**

Před použitím těchto informací a produktu, kterého se týkají, si přečtěte informace obsažené v dokumentech “Bezpečnostní instrukce” na stránce v a “Oznámení” na stránce 21 a příručkách *Bezpečnostní upozornění týkající se systémů IBM (G229-9054)* a *Upozornění společnosti IBM týkající se životního prostředí a uživatelská příručka (Z125-5823)*.

Toto vydání se vztahuje na servery IBM® Power, které obsahují procesor Power10, a na všechny přidružené modely.

© Copyright International Business Machines Corporation 2023.

---

# Obsah

<b>Bezpečnostní instrukce.....</b>	<b>V</b>
<b>Instalace produktu ENZO PCIe Gen4 Rozšiřující zásuvka I/O.....</b>	<b>1</b>
Instalace nebo nastavení ENZO PCIe4.....	1
Příprava systému na instalaci nebo nastavení ENZO PCIe4.....	1
Dokončení inventáře pro instalaci produktu ENZO PCIe4.....	3
Určení a označení umístění ve stojanu.....	3
Připojení montážního hardwaru ke stojanu.....	7
Instalace produktu ENZO PCIe4 do stojanu.....	9
Připojení ENZO PCIe4 k systému.....	17
Příprava systému pro připojení k serveru ENZO PCIe4.....	17
Směrování, připojení a aktivace páru nebo dvojic kabelů rozšiřující zásuvky při zapnutém serveru.....	18
Příprava systému na provoz po připojení zásuvky k systému.....	19
<b>Oznámení.....</b>	<b>21</b>
Funkce usnadnění přístupu pro servery IBM Power.....	22
Aspekty zásad ochrany osobních údajů.....	23
Ochranné známky.....	23
Upozornění na elektronické vyzařování.....	24
Doložky pro třídu A.....	24
Doložky pro třídu B.....	27
Podmínky.....	30



# Bezpečnostní instrukce

Na různých místech této příručky mohou být uvedeny bezpečnostní instrukce:

- Instrukce **NEBEZPEČÍ** upozorňují na situace, které mohou způsobit smrtelný úraz osob nebo jsou mimořádně nebezpečné.
- Instrukce **VAROVÁNÍ** upozorňují na situace, které mohou být v důsledku existujících podmínek potenciálně nebezpečné pro osoby.
- Instrukce **Upozornění** upozorňují na riziko poškození programu, zařízení, systému nebo dat.

## Bezpečnostní informace podle pravidel mezinárodního obchodu

Některé země vyžadují, aby byly bezpečnostní informace obsažené v publikacích týkajících se produktů uvedeny v jazyce dané země. Pokud se tento požadavek týká i vaší země, bude spolu s produktem dodán balíček publikací (například vytištěná dokumentace, dokumentace na disku DVD nebo dokumentace zahrnutá v produktu) obsahující také bezpečnostní informace. Dokumentace obsahuje bezpečnostní informace ve vašem národním jazyce s odkazy na USA. Anglický zdroj. Před použitím pro USA Anglická publikace k instalaci, obsluze nebo servisu tohoto produktu musí nejprve obeznámit s příslušnou dokumentací týkající se bezpečnostních informací. Měli byste také nahlédnout do dokumentace s bezpečnostními informacemi, kdykoli jasně nerozumíte některým bezpečnostním informacím v USA. Anglické publikace.

Potřebujete-li náhradní nebo další kopie dokumentace s bezpečnostními informacemi, kontaktujte službu IBM Hotline na čísle 1 800 300 8751.

## Bezpečnostní informace v němčině

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

## Bezpečnostní informace týkající se laserových technologií

Servery IBM mohou využívat karty I/O nebo funkce založené na technologii optických kabelů, které pracují s lasery nebo indikátory LED.

### Dodržování předpisů pro laserové technologie

Servery IBM je možné instalovat do stojanů s vybavením IT nebo mimo ně.



**NEBEZPEČÍ:** Při práci se systémem musíte dbát následujících výstrah a opatření:

Elektrické napětí a proud v napájecích, telefonních a datových kabelech jsou nebezpečné. Ochrana před úrazem elektrickým proudem: Pokud společnost IBM dodala napájecí šňůry, zapojte jednotku do elektrické sítě pouze pomocí těchto napájecích šňůr dodaných společností IBM. Napájecí šňůry od společnosti IBM nesmíte používat pro žádné jiné produkty. Neotvírejte sestavu napájecího zdroje, ani s ní nijak nemanipulujte. Za bouřky nepřipojujte ani neodpojujte kabely, neprovádějte instalaci, údržbu ani konfiguraci tohoto produktu.



- Produkt může být vybaven větším počtem napájecích šňůr. Odpojte všechny napájecí šňůry, abyste odstranili z přístroje nebezpečného napětí. V případě střídavého napájení odpojte všechny napájecí šňůry od zdroje střídavého napájení. V případě stojanu s rozvodným panelem se stejnosměrným proudem (PDP) odpojte zdroj stejnosměrného napětí k panelu PDP.
- Při připojování napájení k produktu se ujistěte, že jsou všechny napájecí kabely řádně zapojeny. V případě stojanů se střídavým napájením připojte všechny napájecí šňůry k řádně zapojené a uzemněné elektrické zásuvce. Ověřte, zda zásuvky poskytují správné napětí a zda je sled fází

v souladu se štítkem na systému. V případě stojanu s rozvodným panelem se stejnosměrným proudem (PDP) připojte zdroj stejnosměrného napětí k panelu PDP. Ujistěte se, že se při připojení kabeláže stejnosměrného napájení používá správná polarita.

- Jakékoliv zařízení, které bude připojeno k tomuto produktu, smí být zapojeno pouze do řádně zapojené zásuvky.
- Datové kabely pokud možno připojujte nebo odpojujte jen jednou rukou.
- Nikdy nezapínejte zařízení, která vykazují známky poškození ohněm, vodou nebo jiná strukturální poškození.
- Dokud nejsou všechny potenciální podmínky, které představují nebezpečí, odstraněny, nepokoušejte se zapnout napájení zařízení.
- Při provádění kontroly počítače: Počítejte s možností narušení bezpečnosti zařízení. Abyste se ujistili, že zařízení splňuje všechny bezpečnostní požadavky, proveďte všechny kontroly pospojování, uzemnění a napájení specifikované v procedurách instalace subsystému. Dokud nejsou všechny potenciální podmínky, které představují nebezpečí, odstraněny, nepokoušejte se zapnout napájení zařízení. Před otevřením krytů zařízení, pokud se v instalačních a konfiguračních pokynech neuvádí jinak: Odpojte připojené napájecí šňůry střídavého napájení, vypněte příslušné jističe umístěné na panelu PDP stojanu a odpojte všechny telekomunikační systémy, sítě a modemy.
- Při instalaci, přemísťování nebo otvírání krytů tohoto produktu nebo krytů připojených zařízení musíte kabely připojit a odpojit způsobem popsáním v následujících procedurách.

Odpojení: 1) Vypněte všechna zařízení (není-li uvedeno jinak). 2) V případě střídavého napájení odpojte napájecí šňůry ze zásuvek. 3) V případě stojanu s rozvodným panelem se stejnosměrným proudem (PDP) vypněte jističe umístěné na panelu PDP a vypněte napájení stejnosměrného zdroje zákazníka. 4) Rozpojte konektory datových kabelů. 5) Odpojte všechny kabely ze zařízení.

Připojení: 1) Vypněte všechna zařízení (není-li uvedeno jinak). 2) Připojte všechny kabely k zařízením. 3) Spojte konektory datových kabelů. 4) V případě střídavého napájení připojte napájecí šňůry do zásuvek. 5) V případě stojanu s rozvodným panelem se stejnosměrným proudem (PDP) obnovte napájení stejnosměrného zdroje zákazníka a zapněte jističe umístěné na panelu PDP. 6) Zapněte zařízení.



- Systém může mít ostré hrany, rohy a spoje. Při manipulaci se zařízením musíte být opatrní, abyste se neporezali, nepoškrábali a nepřiskřípli si prsty. (D005)

#### (R001 - část 1 ze 2):



**NEBEZPEČÍ:** Při práci se stojanem nebo v blízkosti stojanu dodržujte níže uvedené výstrahy a opatření:

- Těžké zařízení - při nesprávném zacházení hrozí zranění osob nebo poškození zařízení.
- Na stojanu vždy vysuňte stabilizační podložky.
- Na stojanu vždy instalujte stabilizační záložky (pokud jsou dodávány), nemá-li se instalovat volitelné vybavení pro případ zemětřesení.
- Abyste předešli nebezpečí způsobenému nerovnoměrným zatížením, umístěte nejtěžší zařízení do spodní části stojanu. Zařízení do stojanu vždy začínějte instalovat nejprve do spodních pozic.
- Zařízení ve stojanu nepoužívejte jako police nebo pracovní plochu. Na zařízení montované do stojanu nepokládejte žádné předměty. Kromě toho se o zařízení ve stojanu neopírejte a nepoužívejte je k udržení rovnováhy či stabilizaci polohy těla (například při práci ze žebříku).



- Nebezpečí nestability:
  - Stojan se může převrhnout a způsobit vážná zranění osob.
  - Před rozložením stojanu do instalační polohy si přečtěte pokyny k instalaci.

- V instalační poloze nijak nezatěžujte zařízení namontované do bočních výsuvů.
- V instalační poloze nenechávejte zařízení namontované do bočních výsuvů.
- Stojan může mít více než jednu napájecí šňůru.
  - V případě stojanů napájených střídavým proudem se ujistěte, že jste odpojili všechny napájecí šňůry ve skřini stojanu, obdržíte-li během servisních prací pokyn k odpojení napájení.
  - V případě stojanu s rozvodným panelem se stejnosměrným proudem (PDP) deaktivujte přerušovač okruhu, který řídí napájení systémových jednotek, nebo odpojte zdroj stejnosměrného napětí zákazníka, obdržíte-li během servisních prací pokyn k odpojení napájení.
- Všechna zařízení instalovaná ve stojanu připojte k napájení v daném stojanu. Nepřipojujte napájecí šňůru zařízení, instalovaného v jednom stojanu, do napájení v jiném stojanu.
- Nesprávně zapojená zásuvka může způsobit, že se na kovových částech systému nebo připojených zařízeních objeví nebezpečné napětí. Zákazník sám zodpovídá za to, že budou použity pouze řádně zapojené zásuvky s ochranným kontaktem, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. (R001 část 1 ze 2)

**(R001 - část 2 ze 2):**



**POZOR:**

- Neinstalujte zařízení do stojanu, jehož vnitřní teplota přesáhne výrobcem zařízení doporučenou teplotu provozního prostředí pro každé zařízení ve stojanu.
- Neinstalujte zařízení do stojanu, kde je omezeno proudění vzduchu. Ověřte, že proudění vzduchu není omezeno na žádné boční, přední či zadní části zařízení použité pro proudění vzduchu skrz zařízení.
- Ověřte, že připojení zařízení k napájení nezpůsobí přetížení obvodu, které by mohlo poškodit elektrické vedení nebo jističe. Abyste zajistili správné napájení stojanu, zjistěte ze štítků s údaji o napájení jednotlivých zařízení celkové požadavky na příkon stojanu.
- *(Pro výsuvné zásuvky.)* Neinstalujte ani nevytahujte žádné zařízení, dokud nejsou ke stojanu připevněny stabilizační podpěry nebo dokud není stojan přichycen k podlaze. Najednou nevytahujte více než jednu zásuvku. Pokud najednou vytáhnete více zásuvek, může se stojan dostat do nestabilního stavu.



- *(Pro fixní zásuvky.)* Tato zásuvka je fixní zásuvka a nesmí být přesouvána za účelem servisního zásahu, s výjimkou případu, kdy tak stanoví výrobce. Pokus o částečné nebo úplné vysunutí zásuvky může způsobit, že stojan nebude stabilní nebo že zásuvka ze stojanu vypadne. (R001 část 2 ze 2)



**POZOR:** Při přemísťování stojanu se jeho stabilita zlepší, budou-li vyjmuty komponenty z horních pozic stojanu. Při každém přemísťování zaplněného kabinetu stojanu v rámci místnosti nebo budovy dodržujte níže uvedené obecné zásady.

- Snižte hmotnost stojanu odstraněním zařízení (začněte odshora). Je-li to možné, obnovte konfiguraci kabinetu stojanu do stavu, v jakém jste jej obdrželi. Pokud tato konfigurace není známa, musíte dbát níže uvedených výstrah a opatření:
  - Odstraňte všechna zařízení z pozice 32U (shoda: ID RACK-001) nebo 22U (shoda: ID RR001) a výše.
  - Zajistěte, aby nejtěžší zařízení byla instalována v dolní části stojanu.
  - Ověřte, že se mezi zařízeními nainstalovanými v kabinetu stojanu pod pozicí 32U (shoda: ID RACK-001) či 22U (shoda: ID RR001) nenachází žádné nebo téměř žádné prázdné pozice U, pokud to obdržená konfigurace výslovně neumožňovala.
- Pokud je stojan, který chcete přemístit, součástí nějaké sestavy stojanů, odmontujte stojan od sestavy.
- Pokud byl kabinet stojanu, který chcete přemístit, dodán s odnímatelnými výložníky, je třeba tyto výložníky před přemístěním kabinetu znovu nainstalovat.
- Zkontrolujte naplánovanou trasu, abyste zjistili a odstranili možná nebezpečí.
- Ověřte, zda vybraná trasa vydrží hmotnost osazeného stojanu. Hmotnost naloženého kabinetu stojanu zjistíte v dokumentaci, která byla součástí dodávky kabinetu stojanu.
- Ověřte, že všechny otvory pro dveře jsou alespoň 760 x 2083 mm (30 x 82 palců).
- Ověřte, zda jsou všechny přihrádky, zásuvky, dveře, zařízení a kabely zajištěny.
- Ověřte, zda jsou stabilizační podložky v horní pozici.
- Ověřte, že při přemísťování nebude na stojanu instalována stabilizační zarážka.
- Nepoužívejte nakloněnou rovinu se sklonem větším než deset stupňů.
- Jakmile bude stojan na novém místě, postupujte takto:
  - Vysuňte čtyři stabilizační podložky.
  - Instalujte na stojan stabilizační zarážky nebo v prostředí s výskytem zemětřesení přichyťte stojan k podlaze.
  - Pokud jste ze stojanu odstranili nějaká zařízení, vraťte je do stojanu; postupujte od nejnižší pozice k nejvyšší pozici.
- Jde-li o přemístění na větší vzdálenost, obnovte konfiguraci stojanu do stavu, v jakém jste jej obdrželi. Zabalte kabinet stojanu do originálního nebo ekvivalentního obalového materiálu. Vysuňte stabilizační podložky, aby stojan nestál na paletě kolečky, a připevněte stojan k paletě.

(R002)

**(L001)**



**NEBEZPEČÍ:** V komponentě s tímto štítkem je nebezpečný proud, energie nebo vysoké napětí. Neotvírejte žádný kryt ani dvířka obsahující tento štítek. (L001)

**(L002)**





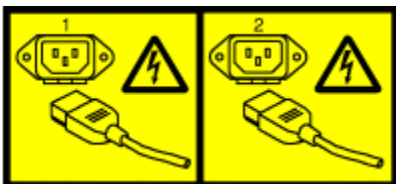


**NEBEZPEČÍ:** Zařízení ve stojanu nepoužívejte jako police nebo pracovní plochu. Na zařízení montované do stojanu nepokládejte žádné předměty. Kromě toho se o zařízení ve stojanu neopírejte a nepoužívejte je k udržení rovnováhy či stabilizaci polohy těla (například při práci ze žebříku). Nebezpečí nestability:

- Stojan se může převrhnout a způsobit vážná zranění osob.
- Před rozložením stojanu do instalační polohy si přečtěte pokyny k instalaci.
- V instalační poloze nijak nezatěžujte zařízení namontované do bočních výsuvů.
- V instalační poloze nenechávejte zařízení namontované do bočních výsuvů.

(L002)

(L003)



nebo



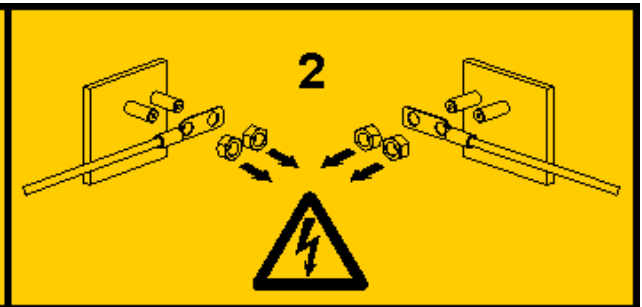
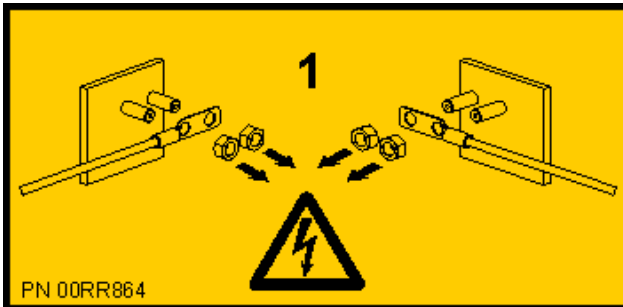
nebo



nebo



nebo



**⚠ NEBEZPEČÍ:** Více napájecích šňůr. Produkt může být vybaven větším počtem napájecích šňůr střídavého napájení nebo kabelů stejnosměrného napájení. Chcete-li odstranit veškeré nebezpečné napětí, odpojte všechny napájecí šňůry a napájecí kabely. (L003)

(L007)



**⚠ POZOR:** Horký povrch. (L007)

(L008)



**⚠ POZOR:** Nebezpečné pohyblivé části. (L008)

(L018)



nebo



**POZOR:** Místo s vysokou (nebo za určitých okolností s možnou vysokou) úrovní hluku. Používejte schválenou ochranu sluchu anebo zajistěte snížení hluku či omezte vystavení se hluku. (L018)

(L031)



**POZOR:**



Integrita krytu.

- Přístupové kryty jsou určeny pouze pro příležitostné odstranění.
- Během otvírání při živém či dočasném servisu postupujte podle dokumentovaných postupů.
- Po dokončení servisu okamžitě znovu nainstalujte všechny kryty, víka nebo dveře, aby byla zachována správná funkce. (L031)

Všechny lasery jsou certifikovány v USA, takže vyhovují požadavkům předpisu DHHS 21 CFR (podkapitola J) pro laserové produkty třídy 1. Mimo USA, jsou certifikovány jako laserový produkt třídy 1 v souladu s IEC 60825. Čísla certifikací laserových produktů a informace o schválení najdete na štítcích jednotlivých součástí.



**POZOR:** Tento produkt může obsahovat jedno nebo více těchto zařízení: jednotka CD-ROM, jednotka DVD-ROM nebo laserový modul, které jsou laserovými výrobky třídy 1. Vezměte prosím na vědomí níže uvedené informace:

- Neodstraňujte kryty. Odstranění krytů z laserového produktu může mít za následek vyzařování nebezpečného laserového záření. Uvnitř zařízení nejsou žádné opravitelné díly.
- Budete-li používat ovládací prvky nebo provádět úpravy či procedury jiným než zde popsáním způsobem, můžete se vystavit nebezpečnému záření.

(C026)



**POZOR:** Systémy pro zpracování dat mohou být vybaveny zařízeními, která přenášejí data na systémových spojích pomocí laserových modulů pracujících na větší úrovni výkonu, než povoluje třída 1. Proto se nikdy nedívejte do optického kabelu ani nechráněné zásuvky. Ačkoli při svícení do jednoho konce a současném dívání se do druhého konce odpojeného optického kabelu s cílem ověřit spojitost optických vláken nemusí dojít k poškození oka, může být tento postup nebezpečný. Proto tento způsob není doporučen. Aby se ověřilo, že je optický kabel nepřerušen, použijte zdroj viditelného světla a měřič výkonu. (C027)



**POZOR:** Tento produkt obsahuje laser třídy 1M. Nedívejte se do něj optickými přístroji. (C028)



**POZOR:** Některé laserové produkty obsahují zabudovanou laserovou diodu třídy 3A nebo třídy 3B. Vezměte prosím na vědomí níže uvedené informace:

- Při otevření hrozí nebezpečí ozáření laserem.

- Nedívejte se do paprsků (ani pomocí optických přístrojů) a vyvarujte se přímého ozáření paprsky. (C030)

(C030)



**POZOR:** Baterie obsahuje lithium. Nespalujte ji, ani nedobíjejte, aby nedošlo k explozi.

*Baterii je zakázáno:*

- Nechat přijít do styku s vodou.
- Zahřát na více než 100 stupňů C.
- Opravovat nebo rozebírat baterii.

Vyměňujte pouze za díly, které IBM schválila. Baterii zlikvidujte v souladu s místními právními předpisy. V USA zavedla IBM postup zpětného sběru těchto baterií. Informace získáte po zavolání na číslo 1-800-426-4333. Při zavolání mějte připravené číslo dílu IBM baterie. (C003)



**POZOR:** Informace týkající se dodávaného ZDVIHACÍHO ZAŘÍZENÍ DODAVATELE dodávaného společností IBM:

- Pracovat se ZDVIHACÍM ZAŘÍZENÍM může pouze autorizovaný personál.
- ZDVIHACÍ ZAŘÍZENÍ je určeno pro asistenci se zdviháním a instalací jednotek (náklad) do stojanu a odebíráním z něj. Neměl by být používán naložený k převozu přes velké rampy ani jako náhrada specializovaných nástrojů, jako jsou nízkozdvíhací nebo paletové vozíky, vysokozdvíhací vozíky a podobná přepravní zařízení. Pokud to není možné, musí být využito speciálně školeného personálu nebo služby (např. stěhovací služby).
- Před použitím důkladně prostudujte obsah provozní příručky pro ZDVIHACÍ ZAŘÍZENÍ. Neprostudování, nepochopení, porušování bezpečnostních pravidel nebo neřízení se pokyny může vést k poškození majetku či úrazu. Máte-li dotazy, kontaktujte oddělení servisu a podpory dodavatele. Papírová příručka k použití musí zůstat u zařízení ve vyhrazeném úložném prostoru. Nejnovější verze příručky naleznete na webových stránkách dodavatele.
- Před každým použitím otestujte funkci brzdy stabilizátoru. Při použití brzdy stabilizátoru se nesnažte pohnout ZDVIHACÍM ZAŘÍZENÍM přílišnou silou.
- Nezdvíhejte a nesnižujte platformu ani neposunujte nakládací plochu bez plného použití stabilizátoru (ovladače brzdy). Pokud není zařízení používáno či v pohybu, aktivujte brzdu stabilizátoru.
- Pokud je platforma zdvižena, nepřesunujte ZDVIHACÍ ZAŘÍZENÍ, s výjimkou menších úprav pozice.
- Nepřekračujte dovolené zatížení. Vyhledejte v TABULCE DOVOLENÉHO ZATÍŽENÍ maximální nosnost na středu a na okraji vysunuté platformy.
- Náklad zdvihejte, pouze pokud je umístěn na středu platformy. Na okraj vysouvací platformy neumísťte více než 91 kg (200 lb) a berte v úvahu těžiště nákladu.
- Neumisťte náklad do rohu platformy, jako je nástavec, instalační klín šikmé jednotky nebo jiné volitelné doplňky. Před použitím upevněte takové platformy (nástavec, klín atd.) k hlavní zdvihací polici nebo vidlím ve všech čtyřech (4) nebo všech poskytovaných montážních bodech pomocí dodávaného spojovacího materiálu. Naložené objekty by měli po hladkém povrchu platformy lehce klouzat, proto není potřeba vyvíjet velký tlak nebo se opírat. Udržujte volitelný nástavec platformy [platformu s nastavitelným sklonem] stále vodorovně mimo situace, kdy je třeba provést konečnou drobnou úpravu sklonu.
- Nestůjte pod přesahujícím nákladem.
- Nepoužívejte zařízení na nerovném povrchu a ve svahu (velké rampy).
- Neskládejte náklady na sebe.
- Neovládejte zařízení pod vlivem drog či alkoholu.
- Neopírejte žebřík o ZDVIHACÍ ZAŘÍZENÍ (pokud není výslovně povoleno způsobitelným postupem ho používat pro práci ve výškách ve spojení s tímto ZAŘÍZENÍM).
- Nebezpečí převrnutí. Při zdvižení platformy netlačte na náklad ani se o něj neopírejte.

- Nepoužívejte jako platformu pro zdvihání osob ani jako schod. Platforma neslouží k přepravě osob.
- Nestůjte na žádné části zdviháku. Ani na ni nestoupejte.
- Nelezte na zvedací sloupek.
- Nepoužívejte poškozené či nesprávně fungující ZDVIHACÍ ZAŘÍZENÍ.
- V oblasti pod platformou hrozí nebezpečí přiskřípnutí nebo přimáčknutí. Náklad spouštějte pouze v oblastech bez personálu a překážek. Během práce se zařízením dávejte pozor na ruce a nohy.
- Zákaz použití zdvihacích vozíků. Nikdy nezdvíhejte nebo nepřesouvejte ZDVIHACÍ ZAŘÍZENÍ pomocí paletového vozíku, heveru či vysokozdvizného vozíku.
- Zvedací sloupek se vysunuje výše než platforma. Mějte na paměti výšku stropu, kabely, požární skrápěče, světla a další objekty umístěné nad hlavou.
- Nenechávejte ZDVIHACÍ ZAŘÍZENÍ se zdviženým nákladem bez dozoru.
- Při pohybu zařízení si dávejte pozor na ruce, prsty a oblečení.
- Navijákem otáčejte pouze pomocí ruky. Pokud rukojeť navijáku nelze snadno otáčet jednou rukou, je zařízení pravděpodobně přetíženo. Neotáčejte navijákem, abyste posunuli platformu za dolní nebo horní krajní polohu. Nadměrné odvíjení může odpojit rukojeť a poškodit kabel. Při odvíjení navijáku vždy držte rukojeť. Před puštěním rukojeti navijáku se vždy ujistěte, že naviják náklad drží.
- Porucha navijáku může způsobit vážné zranění. Zařízení není určeno pro přepravu osob. Ujistěte se, že je při zdvihání zařízení slyšet klapání. Před puštěním rukojeti se ujistěte, že je naviják v této poloze zajištěn. Před prací s tímto navijákem si přečtěte stránku pokynů. Nikdy neumožněte samovolné odvíjení navijáku. Samovolné odvíjení může způsobit nerovnoměrné navíjení kabelu na buben navijáku, poškození kabelu či vážné zranění.
- Toto ZAŘÍZENÍ musí být řádně udržováno, aby ho servisní pracovníci IBM mohli používat. Společnost IBM by měla před použitím zkontrolovat provozní stav a ověřit historii údržby. Personál si vyhrazuje právo nepoužívat ZAŘÍZENÍ, pokud není v pořádku. (C048)



**POZOR:** Toto vybavení není vhodné pro použití na místech, kde lze očekávat přítomnost dětí. (C052)

## Informace o napájení a kabelech týkající se předpisu NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE

Na servery IBM, které byly označeny za produkty vyhovující předpisu NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE, se vztahují následující poznámky:

Vybavení je vhodné k instalaci v následujících prostředích:

- Zařízení telekomunikační sítě
- Místa, kde platí americké elektrotechnické předpisy NEC (National Electrical Code)

Porty tohoto zařízení uvnitř budovy jsou vhodné pouze k připojení k vodičům a kabelům uvnitř budovy nebo k neodhaleným vodičům a kabelům. Porty tohoto zařízení uvnitř budovy *nesmějí* být propojeny kovem s rozhraními připojenými k venkovnímu pracovišti nebo jeho vodičům. Tato rozhraní je třeba používat pouze jako rozhraní uvnitř budov (porty typu 2 nebo typu 4 podle předpisu GR-1089-CORE) a je nutné je izolovat od odhalených kabelů venkovního pracoviště. K dostatečné ochraně připojení těchto rozhraní k vodičům venkovního pracoviště pomocí kovu nestačí přidat primární ochranné prostředky.

**Poznámka:** Všechny ethernetové kabely musejí být stíněné a uzemněné na obou koncích.

Systém napájený střídavým proudem nevyžaduje použití externí přepěťové ochrany.

Systém napájený stejnosměrným proudem využívá konstrukci uzemnění DC-I (isolated DC return). Zpětná svorka baterie stejnosměrného proudu *nesmí* být připojena k zemnicí svorce skříně nebo rámu.

Systém napájený stejnosměrným proudem je určen k instalaci do společné soustavy pospojování (CBN) podle předpisu GR-1089-CORE.



---

# Instalace produktu ENZO PCIe Gen4 Rozšiřující zásuvka I/O

Zde se dozvíte, jak nainstalovat produkt ENZO PCIe Gen4 Rozšiřující zásuvka I/O (ENZO PCIe4) do stojanu nebo jak odebrat přepravní držák z předinstalovaného produktu ENZO PCIe4. Poté se dozvíte, jak připojit ENZO PCIe4 k systému a aktivovat odkaz PCIe.

---

## Instalace nebo nastavení ENZO PCIe4

Zde se dozvíte, jak nainstalovat produkt ENZO PCIe4 do stojanu nebo jak nastavit předinstalovaný produkt ENZO PCIe4.

**Poznámka:** Nejnovější verze tohoto dokumentu je udržována online. Viz [Instalace nebo nastavení rozšiřující zásuvky ENZO PCIe4](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10jaw/p10jaw_install_kickoff.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10jaw/p10jaw\\_install\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10jaw/p10jaw_install_kickoff.htm)).

Chcete-li nainstalovat nebo nastavit ENZO PCIe4, postupujte takto:

1. [Příprava na instalaci nebo nastavení produktu ENZO PCIe4](#)
2. [Dokončení inventáře pro ENZO PCIe4](#)
3. [Určení a označení místa ve stojanu](#)
4. [Připojení montovaného hardwaru do stojanu](#)
5. [Instalace produktu ENZO PCIe4 do stojanu](#)

## Příprava systému na instalaci nebo nastavení ENZO PCIe4

Vyhledejte informace o předpokladech pro instalaci produktu ENZO PCIe4.

### Informace o této úloze

**Důležité:** Změna konfigurace kabelů existujícího produktu ENZO PCIe4 nebo zásuvek může vést k nechtěným změnám konfigurace I/O, včetně změny čísel sběrnic přiřazených existujícím rozšiřujícím zásuvkami. Při změně čísel sběrnic nemohou profily oblastí najít existující prostředky I/O.

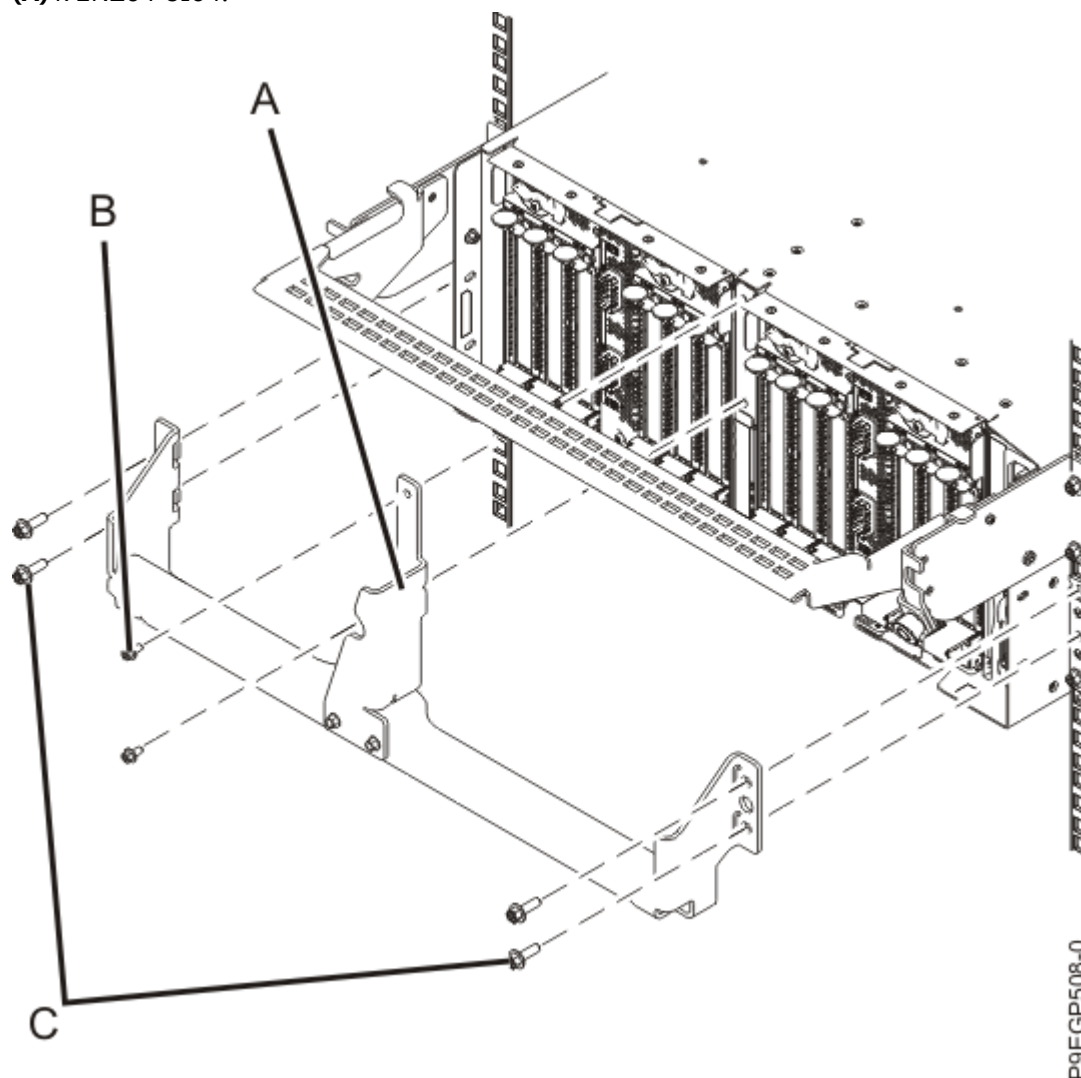
Chcete-li připravit systém na instalaci produktu ENZO PCIe4, postupujte takto:

### Postup

1. Ujistěte se, že jste nainstalovali požadovaný počet modulů výstupního větvení PCIe4 do ENZO PCIe4. Pokyny naleznete v následujících postupech:
  - Pokud je systém spravován konzolou HMC, přečtěte si téma [Instalace části pomocí konzoly HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/hmcinstall.htm) (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/hmcinstall.htm>).
2. Zvolte některou z následujících voleb:
  - Pokud váš server ENZO PCIe4 dorazil do vašeho serveru předinstalovaného ve stojanu, pokračujte krokem “3” na stránce 1.
  - Pokud je třeba produkt ENZO PCIe4 instalovat do stojanu, pokračujte krokem “4” na stránce 2.
3. Pokud váš server ENZO PCIe4 dorazil do vašeho serveru předinstalovaného ve stojanu, postupujte takto:
  - a) Před zahájením práce na předinstalovaném systému se ujistěte, že máte následující položky:
    - #1 a #2 šroubovák Phillips
    - Plochý šroubovák

b) Odstraňte přepravní držák provedením následujících kroků:

- i) Ujistěte se, že máte zapnutý antistatický náramek (ESD) a že je antistatická svorka zapojena do uzemňováku nebo připojena k nenatřenému kovovému povrchu. Pokud ne, učiňte tak.
- ii) Pomocí #1 šroubováku Phillips nebo 7/32 vyšroubujte dva šrouby M4 (**B**), které připevňují držák (**A**) k ENZO PCIe4.



Obrázek 1. Odstranění přepravního držáku

- iii) Pomocí #2 šroubováku Phillips nebo zásuvky 7 mm vyšroubujte čtyři šrouby M5 (**C**), které připevňují držák (**A**) k levému a pravému přírubu rámu stojanu. Zvedněte držák z rámu stojanu a mimo něj.

**Tip:** Uložte držák pro jakoukoli budoucí přeinstalaci nebo odeslání zásuvky, která může být požadována.

- c) Pokračujte tématem [“Připojení ENZO PCIe4 k systému”](#) na stránce 17.

4. Pokud potřebujete instalovat produkt ENZO PCIe4 do stojanu, postupujte takto:

- a) Před spuštěním instalace se ujistěte, že máte následující položky:

**Důležité:** Pokud instalujete produkt ENZO PCIe4 pod následujícími systémy, ujistěte se, že jste opustili alespoň 1 jednotku EIA:

- i) NED24 Rozšiřující zásuvka NVMe
- ii) 9105-22A
- iii) 9105-22B



- iv) 9105-41B
- v) 9105-42A
- vi) 9786-22H
- vii) 9786-42H

Tím je zajištěno, že rameno pro správu kabelů rozšiřující zásuvky ENZO PCIe4 má dostatek prostoru pro servisní postupy.

- #1 a #2 šroubovák Phillips
- Plochý šroubovák
- Stojan se čtyřmi jednotkami EIA (Electronic Industries Alliance) souvislého prostoru

**Poznámka:** Nemáte-li nainstalován žádný vhodný stojan, nainstalujte jej. Pokyny naleznete v tématu Funkce stojanů a stojanů ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf\\_10xx\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf_10xx_kickoff.htm)).

- Pomozte zvednout ENZO PCIe4 do stojanu, který vyžaduje tři osoby.

b) Určete, kam se má nainstalovat nový soubor ENZO PCIe4.

Zvažte několik prvků, které zahrnují velikost, zabezpečení a faktory prostředí. Další informace viz Příprava serveru a fyzické plánování ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ebe/p10ebe\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ebe/p10ebe_kickoff.htm)).

c) Pokračujte tématem “Dokončení inventáře pro instalaci produktu ENZO PCIe4” na stránce 3.

## Dokončení inventáře pro instalaci produktu ENZO PCIe4

Vyhledejte informace o dokončení inventáře pro ENZO PCIe4.

### Postup

1. Prohlédněte si seznam inventáře a ověřte, že jste obdrželi všechny díly, které jste objednali. Každá objednávka obsahuje minimálně následující položky:

- Levý a pravý hardware pro montáž do stojanu
- Montážní šrouby
- Napájecí kabely
- Páry kabelů rozšiřující zásuvky v délkách 2 metry, 3 metry, 10 metrů nebo 20 metrů.

#### Poznámky:

- Dvoumetrové kabely se používají pro instalace v rámci stojanu, které používají držák pro vedení kabelů.
  - 3metrové kabely se používají pro instalace v rámci stojanu, které používají rameno pro vedení kabelů.
  - 10metrové kabely se používají pro instalace mezi stojany.
2. Pokud vaše zásilka obsahuje díly, které nejsou nutné k dokončení instalačního postupu, uložte tyto díly v případě, že jsou v budoucnu potřebné.

## Určení a označení umístění ve stojanu

Zde jsou uvedeny informace o tom, kam instalovat produkt ENZO PCIe4 do stojanu.

### Informace o této úloze

#### Postup

1. Přečtěte si Bezpečnostní pokyny pro stojan ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf\\_racksafety.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf_racksafety.htm)).

2. Určete, kam ve stojanu umístit zásuvku ve vztahu k jinému systémovému hardwaru. Při plánování instalace zásuvky do stojanu mějte na paměti následující informace:

**Důležité:**

- Pokud je to možné, musí být hodnota ENZO PCIe4 umístěna nad systémem.
- Je-li nutné instalovat zařízení ENZO PCIe4 pod systém, je důležité umístění zařízení ENZO PCIe4 ve vztahu k systému, aby držák pro vedení kabelů mohl správně fungovat.

Obecné informace o umístění zahrnují následující doporučení:

- Umístěte větší a těžší jednotky do spodní části stojanu.
- Nejprve naplánujte instalaci jednotek do spodní části stojanu.
- Zaznamenejte umístění EIA ve svém plánu.

3. V případě potřeby otevřete nebo vyjměte přední a zadní dvířka stojanu.

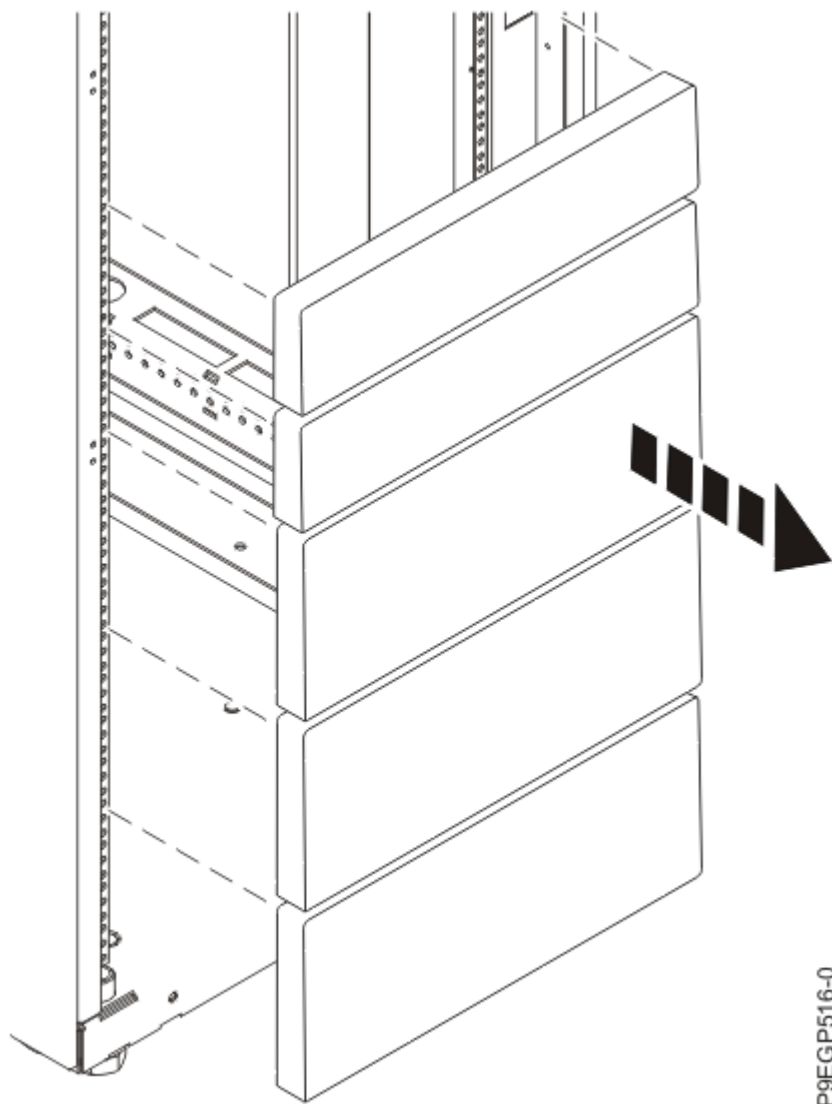
4. Připojte antistatický náramek.

Antistatický náramek musí být po celou dobu provádění servisní procedury až do opětovného nasazení krytu pro servisní přístup, pokud je jím systém vybaven, připojen k nenatřenému kovovému povrchu.



**Upozornění:**

- K přednímu konektoru pro antistatický náramek, zadnímu konektoru pro antistatický náramek nebo nenatřenému kovovému povrchu hardwaru připojte antistatický náramek, který hardware ochrání proti poškození způsobenému elektrostatickým výbojem.
  - Při použití elektrostatického náramku se řiďte všemi bezpečnostními postupy pro elektroinstalaci. Antistatický náramek slouží k ochraně proti elektrostatickému výboji. Nezvyšuje ani nesnižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem při práci s elektrickými zařízeními.
  - Nemáte-li antistatický náramek, těsně před vyjmutím produktu z antistatického obalu a instalací nebo výměnou hardwaru se nejméně 5 sekund dotýkejte nenatřeného kovového povrchu systému. Pokud se v kterémkoli okamžiku tohoto servisního procesu vzdálíte od systému, je důležité, abyste se znovu vybili dotykem nenatřeného kovového povrchu po dobu alespoň 5 sekund, než budete pokračovat v servisním procesu.
5. V případě potřeby odstraňte záslepkové panely, abyste umožnili přístup k vnitřku skříně stojanu, kam hodláte umístit skříň nebo zásuvku.

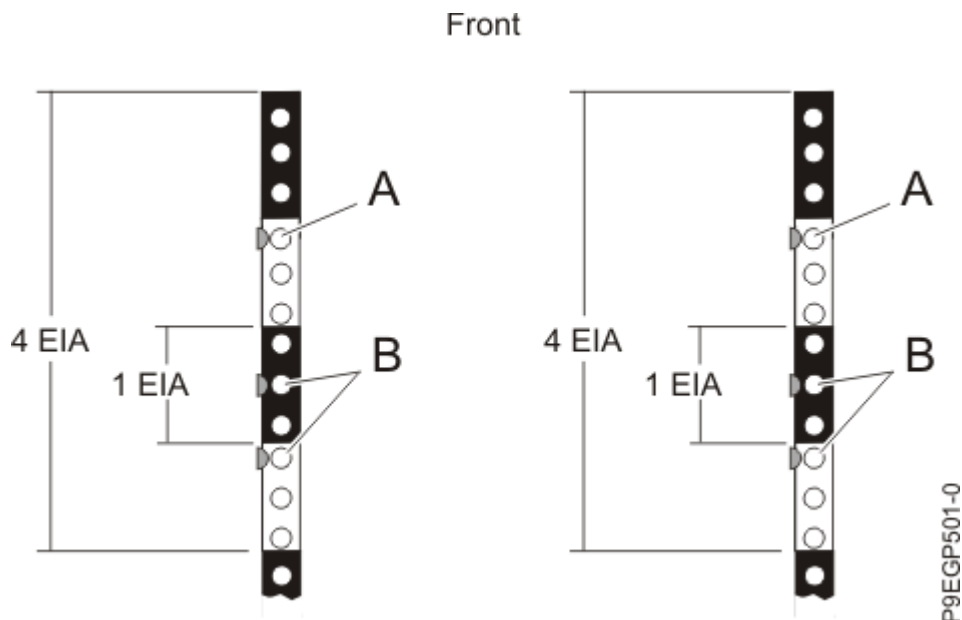


Obrázek 2. Vyjmutí vyplňovacích panelů

6. Čelte přední straně stojanu a pracujte z levé strany, abyste dokončili následující kroky:
  - a) Poznamenejte si nejnižší i nejvyšší jednotky EIA, které mají být použity pro zásuvku.
  - b) Pomocí pásky, značkovače nebo tužky označte horní montážní otvor třetí jednotky EIA **(A)** od nejnižší jednotky EIA, kterou jste označili. Na toto místo vložte sponu matice.

**Poznámka:** Označte stojan tak, aby tyto značky byly viditelné i ze zadní části stojanu.

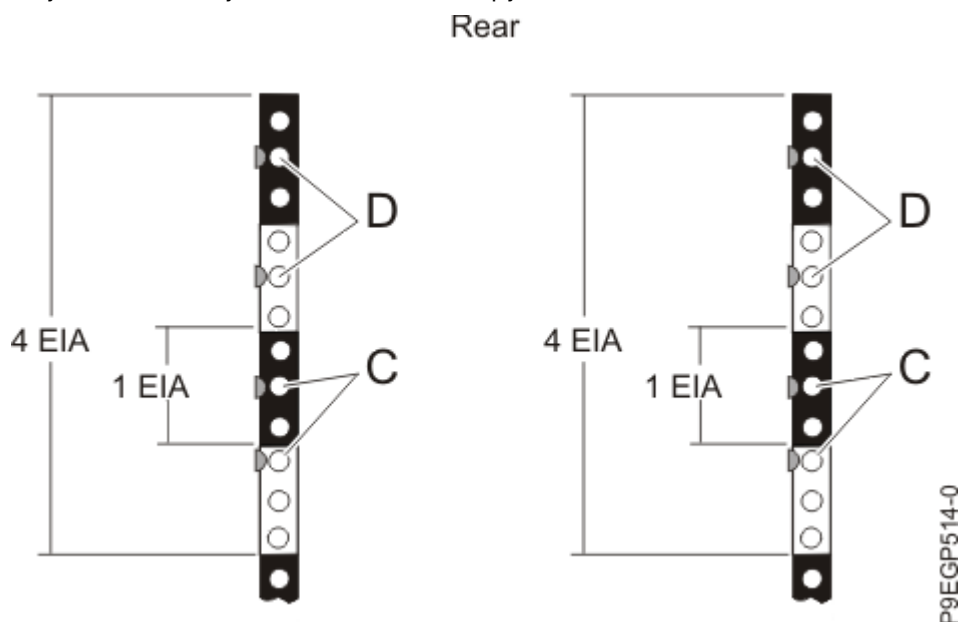
  - c) Označte horní montážní otvor na nejnižší jednotce EIA **(B)**.
  - d) Počítejte dvě díry a vedle tohoto montážního otvoru **(B)** umístěte další značku. Nyní máte na stojanu dvě značky **(B)** s jedním montážním otvorem mezi značkami.



Obrázek 3. Označení umístění přední instalace

**Poznámka:** Během tohoto postupu vložte svorky matice do značek **(A)**. Během postupu pro připojení montážního hardwaru ke stojanu pak umístěte čepy kolejnice do značek **(B)**.

7. Opakujte krok “6” na stránce 5, abyste umístili tři značky na odpovídající montážní otvory na pravé přední straně stojanu. Vložte svorku matice do značky **(A)**.
8. Přejděte do zadní části stojanu a pracujte z levé strany, abyste dokončili následující kroky:
  - a) Vyhledejte jednotku EIA, která odpovídá nejnižší jednotce EIA označené na přední straně stojanu.
  - b) Pomocí pásky, značkovače nebo tužky označte horní montážní otvor této jednotky EIA **(C)**.
  - c) Započítejte dva otvory a vedle montážního otvoru **(C)** umístěte další značku. Nyní máte na stojanu dvě značky **(C)** s jedním montážním otvorem mezi značkami.
  - d) Počítejte tři montážní otvory od místa, kam jste umístili poslední značku, a umístěte další značku vedle tohoto montážního otvoru **(D)**.
  - e) Počítejte tři otvory a umístěte vedle tohoto montážního otvoru další značku **(D)**. Nyní máte na stojanu dvě značky **(D)**. Vložte matice klipy v těchto dvou místech.



Obrázek 4. Označení umístění zadní instalace

**Poznámka:** Během tohoto postupu vložte svorky matice do značek **(D)** . Během postupu připojování montážního hardwaru ke stojanu pak umístěte čepy kolejnice do značek **(C)** .

9. Opakujte krok “8” na stránce 6 , abyste umístili čtyři značky na odpovídající montážní otvory na zadní pravé straně stojanu. Vložte svorky matice do značek **(D)** .

## Připojení montážního hardwaru ke stojanu

Zde jsou uvedeny informace o připojení montážního hardwaru ke stojanu a o instalaci kolejnic do stojanu. Tyto informace jsou určeny k podpoře bezpečnosti a spolehlivého provozu a obsahují ilustrace souvisejících hardwarových komponent a ukazují, jak se tyto komponenty vzájemně souvisejí.

### Informace o této úloze



**Upozornění:** Abyste předešli selhání kolejnice a možnému ohrožení vás i jednotky, ujistěte se, že máte pro stojan správné kolejnice a uchycení. Pokud má stojan hranaté otvory nebo montážní proluky pro šrouby, zajistěte, aby kolejnice a uchycení odpovídaly otvorům na stojanu. Neinstalujte neodpovídající hardware pomocí podložek nebo výplní. Pokud pro stojan nemáte správné kolejnice a kování, obraťte se na prodejce IBM .

**Důležité:** Chcete-li dokončit tento postup, doporučuje se, abyste k připojení sestavy kolejnice ke stojanu použili dvě osoby. Umístěte jednu osobu před stojan a jednu osobu na zadní straně stojanu.

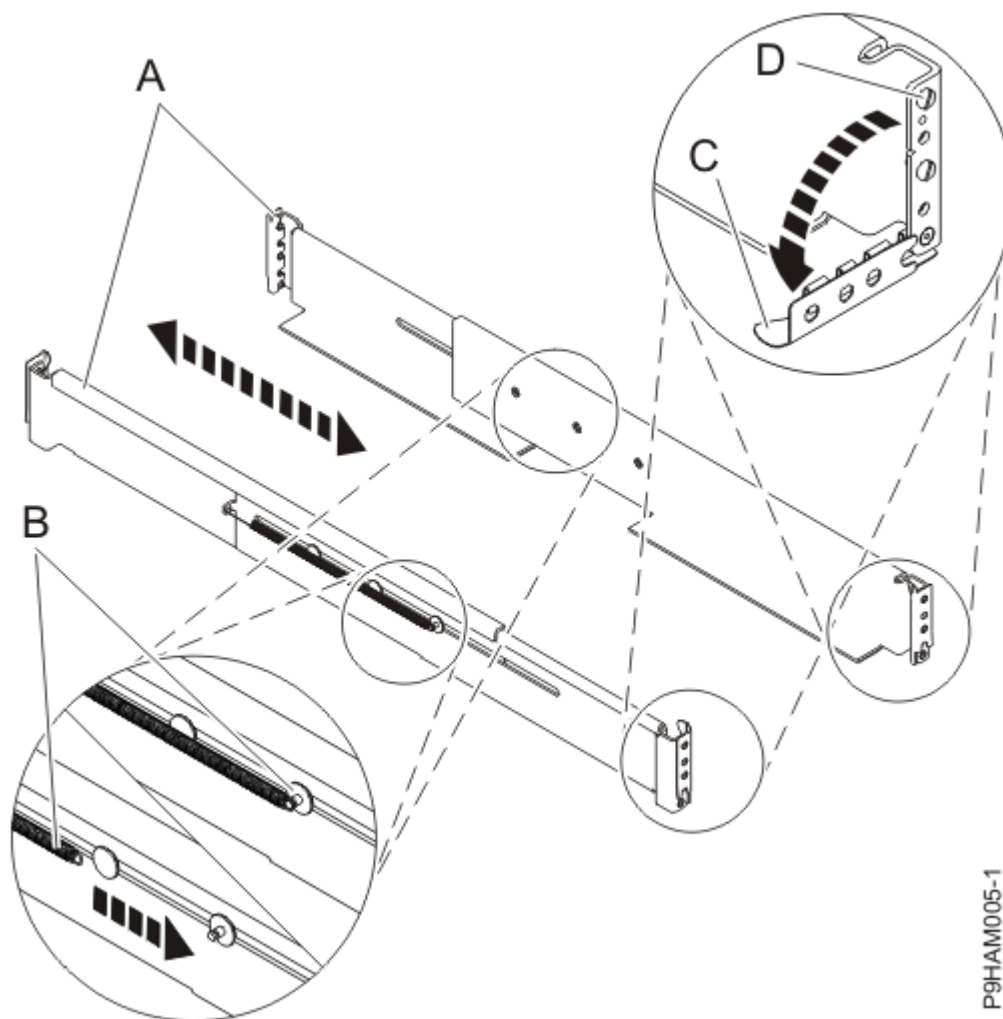
### Postup

1. Shromážděte díly sady kolejnic, které potřebujete během tohoto postupu.

Sada kolejnic obsahuje následující části:

**Poznámka:** Instalace produktu ENZO PCIe4 nevyžaduje použití všech dílů, které jsou součástí sady kolejnic.

- M3 šrouby s plochou hlavou
  - Držáky ve tvaru písmene L
  - M5 velké šrouby s kulatou hlavou s drážkou a M5 bez šroubů s hlavou pro umístění různých stojanů
  - Matice spony pro stojany s kulatými otvory
  - Matice spony pro stojany se čtvercovými otvory
  - M5 černé šrouby s šestihrannou hlavou
  - Kolejnice
2. Ujistěte se, že máte zapnutý antistatický náramek (ESD) a že je antistatická svorka zapojena do uzemňovacího nebo připojena k nenatřenému kovovému povrchu. Pokud ne, učiňte tak.
  3. Otočte přední a zadní svorky dolů **(C)** na levé a pravé kolejnici.
  4. Na každé kolejnici odeberte pásku, která drží pružinu **(B)** , k kolejnici. Konec pružiny zavěste kolem kruhového sloupku na kolejnici.



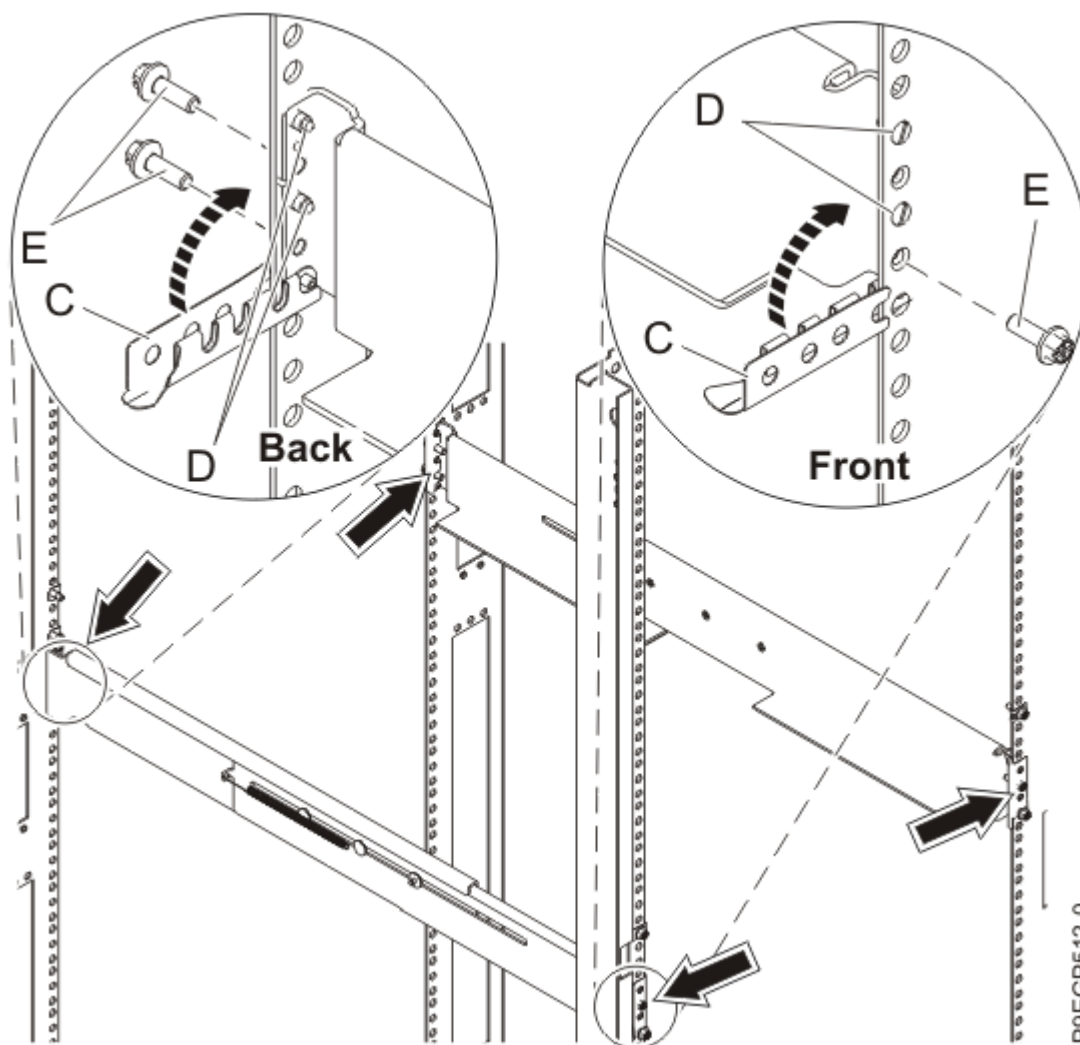
Obrázek 5. Instalace kolejnic

5. Od přední části stojanu postupujte takto:

- Vysad'te pravou kolejnici a vložte kolíky **(D)** do dvou nejnižších montážních otvorů, které jsou na stojanu označeny tak, aby kolejnice směřovala nahoru.
- Otočte přední svorku **(C)**, abyste zajistili kolejnici na svém místě.

**Zapamatujte si:** Má-li stojan čtvercové montážní otvory, použijte větší kolejnicové kolíky, které jsou k dispozici v instalační sadě stojanu.

- Vysad'te levou kolejnici a vložte čepy kolejnice **(D)** do dvou nejnižších montážních otvorů, které jsou na stojanu označeny. Otočte přední svorku **(C)**, abyste zajistili kolejnici na svém místě.



Obrázek 6. Připojení kolejnic

6. Přejděte do zadní části stojanu a postupujte takto:

- Rozšiřte pravou kolejnici a vložte kolíky **(D)** do dvou nejnižších montážních otvorů, které jsou na stojanu označeny. Otočte zadní svorku **(C)**, abyste zajistili kolejnici na svém místě.
- Vysadte levou kolejnici a vložte čepy kolejnice **(D)** do dvou nejnižších montážních otvorů, které jsou na stojanu označeny. Otočte zadní svorku **(C)**, abyste zajistili kolejnici na svém místě.
- Použijte dva M5 šrouby **(E)**, jeden pod každým kolejnicovým kolíkem **(D)**, aby se levá kolejnice připevňovala k zadní části stojanu.
- Použijte dva M5 **(E)**, jeden pod každým kolejnicovým kolíkem **(D)**, abyste připevnili pravou kolejnici k zadní části stojanu.

7. Přesuňte se na přední stranu stojanu a postupujte takto:

- Pomocí jednoho M5 šroubu **(E)** pod kolíkem spodní kolejnice **(D)** připevněte levou kolejnici k přední části stojanu.
- Pomocí jednoho M5 šroubu **(E)** pod kolíkem spodní kolejnice **(D)** připevněte pravou kolejnici k přední straně stojanu.

## Instalace produktu ENZO PCIe4 do stojanu

Zde jsou uvedeny informace o instalaci produktu ENZO PCIe4 do stojanu.

## Než začnete

**Důležité:** Tři lidé jsou povinni bezpečně zvednout zásuvku. Použití méně než tří lidí zvednout zásuvku může mít za následek zranění.

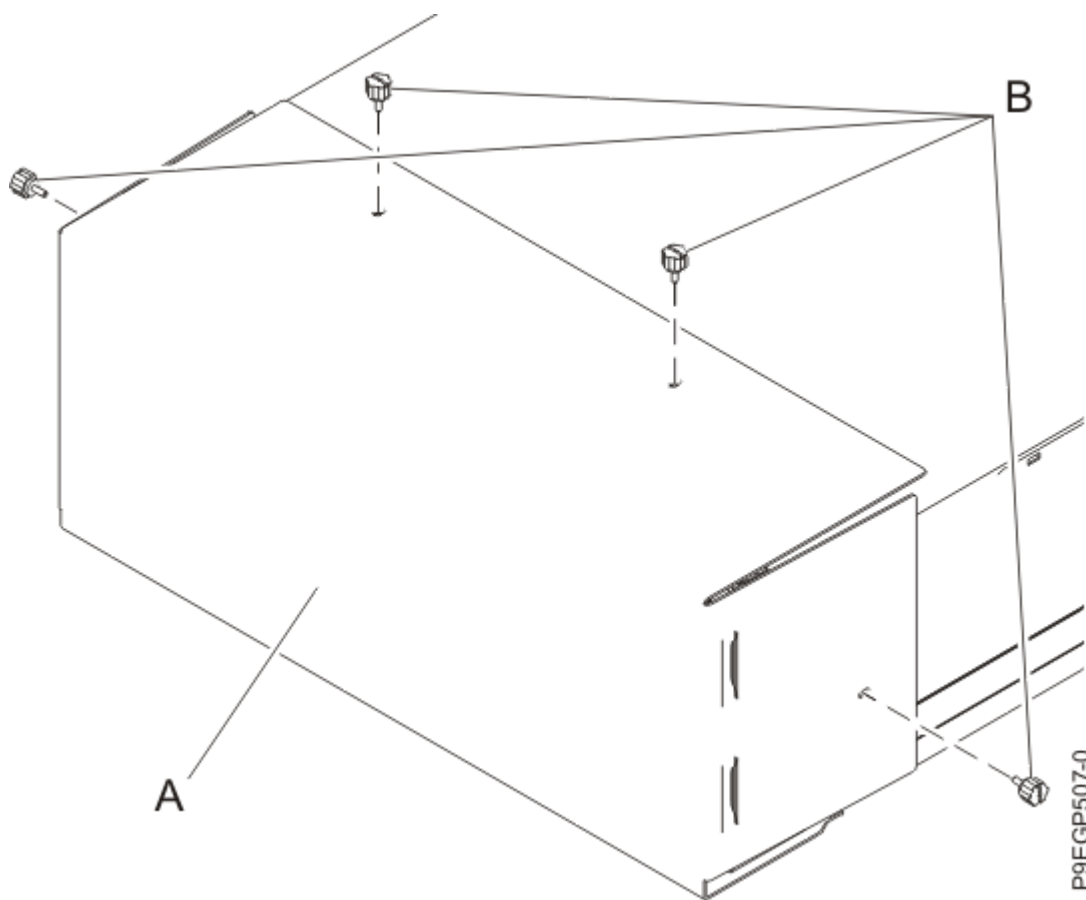
## Informace o této úloze

Chcete-li instalovat produkt ENZO PCIe4 do stojanu, postupujte takto.

## Postup

1. Ujistěte se, že máte zapnutý antistatický náramek (ESD) a že je antistatická svorka zapojena do uzemňovacího nebo připojena k nenatřenému kovovému povrchu. Pokud ne, učiňte tak.
2. Vyšroubujte čtyři šrouby (**B**), které slouží k zajištění přepravního krytu (**A**) na zadní straně zásuvky, jak je znázorněno na obrázku [Obrázek 7 na stránce 10](#). Odstraňte přepravní kryt.

**Poznámka:** Přepravní kryt je připevněn k zásuvce dvěma šrouby s palcem na horní straně krytu a jedním šroubem s palcem na každé straně.

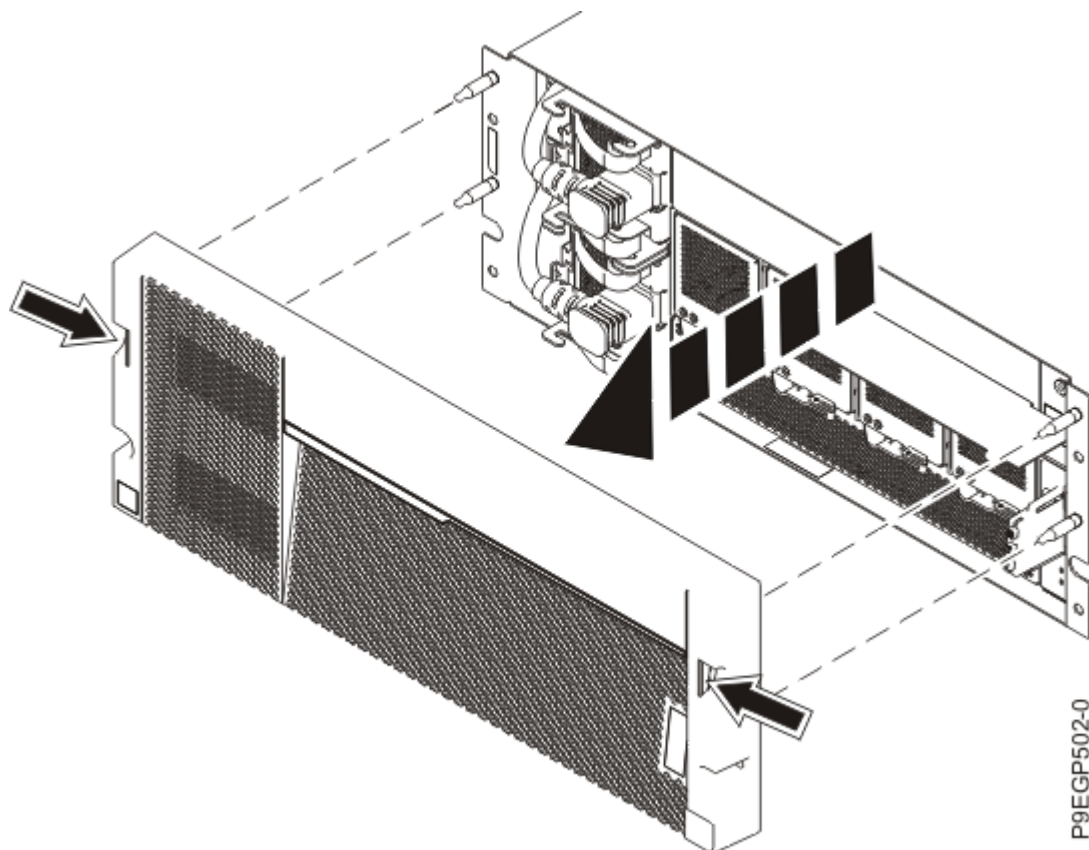


Obrázek 7. Odstranění přepravního krytu

**Tip:** Uložte přepravní kryt a šrouby, které jste odstranili pro jakoukoli budoucí přepravu zásuvky, která by mohla být požadována.

3. Je-li kryt instalován na přední straně zásuvky, odstraňte jej provedením následujících kroků:
  - a. Pokud jsou na krytu upevňovací šrouby M5, odstraňte je.
  - b. Pomocí dvou modrých dotykových bodů na každé straně zásuvky vytáhněte kryt přímo ven, abyste odstranili kryt z přední části zásuvky, jak je znázorněno na obrázku [Obrázek 8 na stránce 11](#).
  - c. Vyjměte kartu servisních informací z pozice v krytu.





Obrázek 8. Odstranění krytu a karty servisních informací

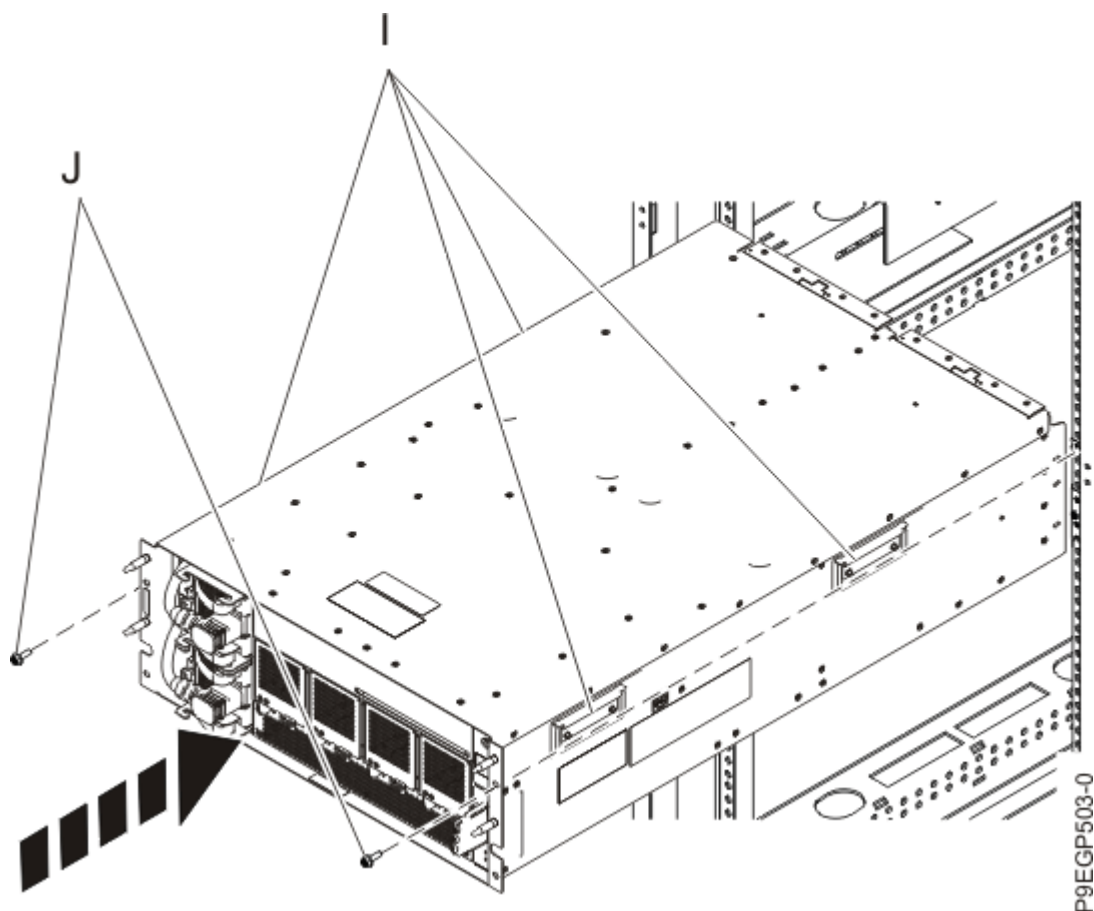
4. Instalujte zásuvku do stojanu provedením následujících kroků:

- a) Pomocí tří osob držte dvě osoby na čtyřech úchytech **(I)**, jak je zobrazeno v části Obrázek 9 na stránce 12, a jednu osobu před zásuvkou, aby zásuvku vedla. Zvedněte zásuvku a umístěte ji na přední stranu kolejnic.



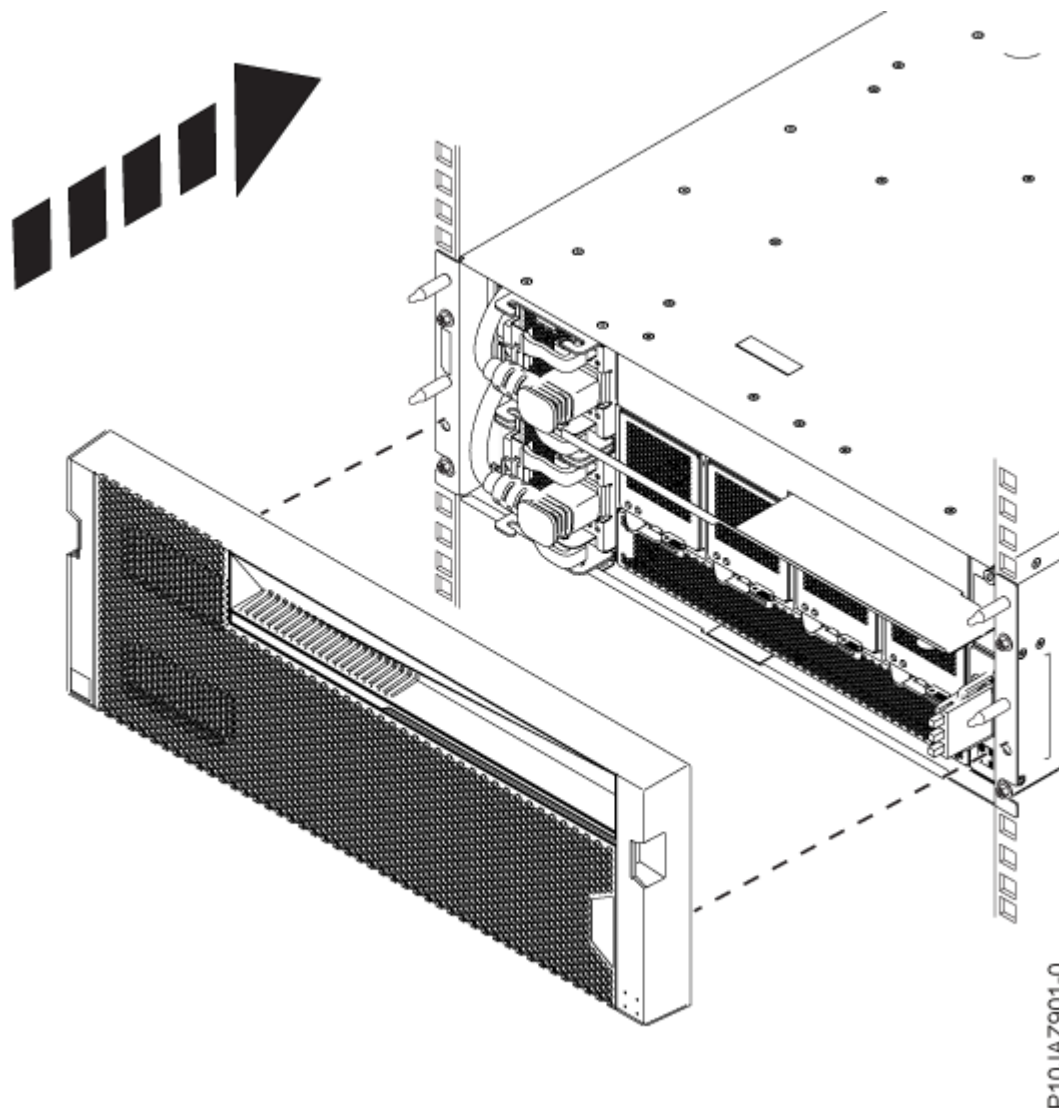
**Upozornění:** Tři lidé jsou povinni bezpečně zvednout zásuvku. Použití méně než tří lidí zvednout zásuvku může mít za následek zranění.

- b) Zasuňte zásuvku do pozice nad výsuvnými kolejnicemi a zasuňte zásuvku do stojanu.
- c) Zašroubujte dva M5 upevňovací šrouby **(J)** přes zásuvku a do svorek matice na levé a pravé kolejnici.



Obrázek 9. Instalace zásuvky do stojanu

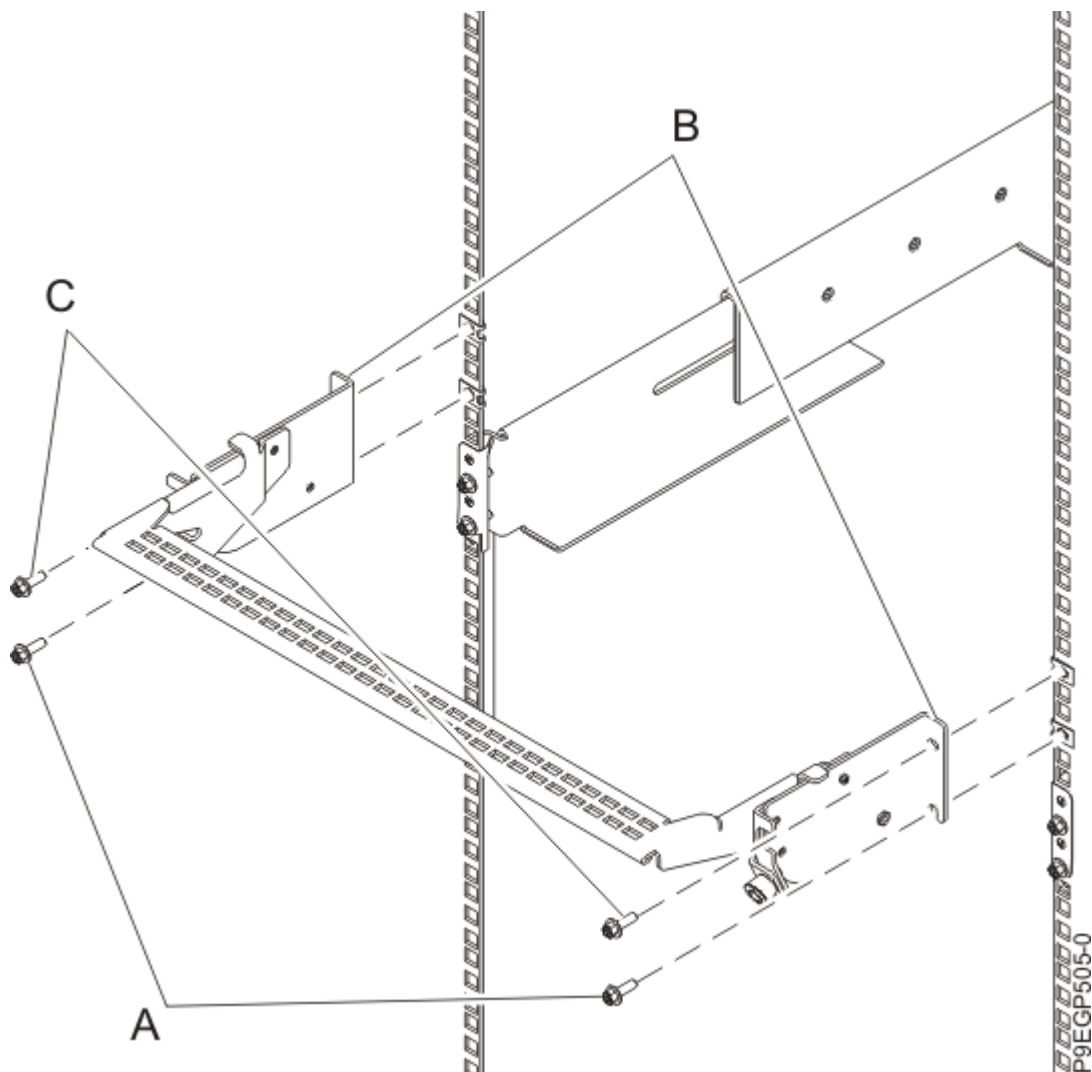
5. Instalujte kryt do zásuvky provedením následujících kroků:
  - a) Srovnejte kryt **(A)** se čtyřmi piny na přední straně zásuvky **(B)** a zatlačte jej na místo, jak ukazuje Obrázek 10 na stránce 13.



*Obrázek 10. Instalace krytu*

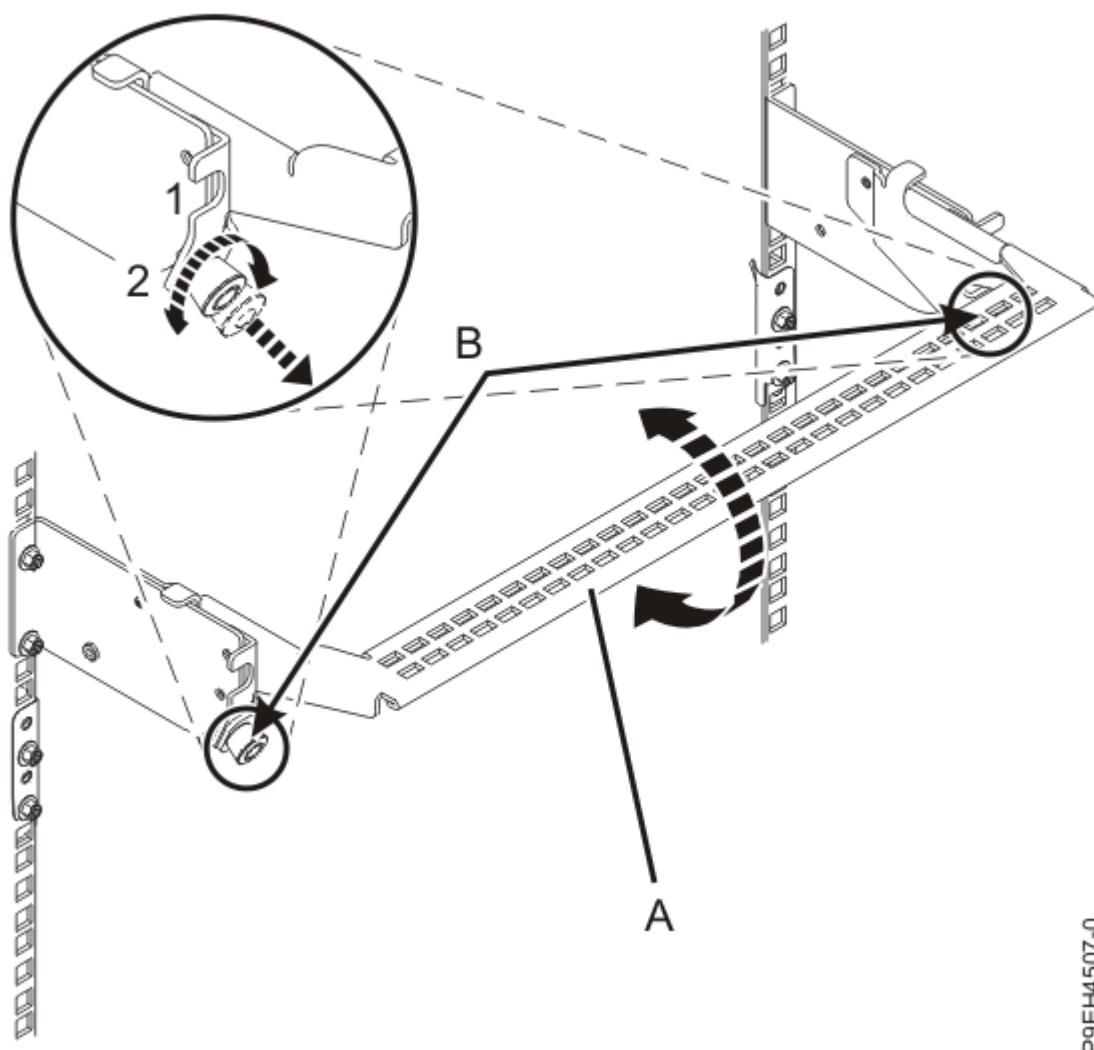
6. Připevněte držák pro vedení kabelů ke stojanu provedením následujících kroků:

- a. V zadní části stojanu částečně utáhněte dva M5 **(A)** přímo nad svorkami kolejnice zásuvky, kde jsou instalovány spony matic. Tyto dva šrouby se stanou spodními šrouby, které podporují držák pro vedení kabelů proti stojanu. Viz [Obrázek 11 na stránce 14](#).
- b. Umístěte spodní část montážních přírub na držák pro správu kabelů **(B)** přes dva šrouby M5 , které podpěrují příruby držáku proti stojanu.
- c. Zarovnejte držák tak, aby jeho montážní příruby **(B)** byly zarovnány s horními otvory v přírubě stojanu, jak je znázorněno na obrázku [Obrázek 11 na stránce 14](#).
- d. Úplně utáhněte horní dva M5 **(C)** nad svorkou kolejnice, kde jsou instalovány spony matice.
- e. Dokončete utahování spodních dvou M5 **(A)**.



Obrázek 11. Instalace držáku pro vedení kabelů

7. Chcete-li umístit držák pro vedení kabelů do servisní pozice, postupujte takto:
  - a. Vytáhněte otočnými spojovacími prvky a otočte je, abyste je uvolnili, zatímco zvedáte držák pro vedení kabelů do zvednuté polohy.
  - b. Zašroubujte čtvrtotáčkové šrouby a upevněte držák na místě.

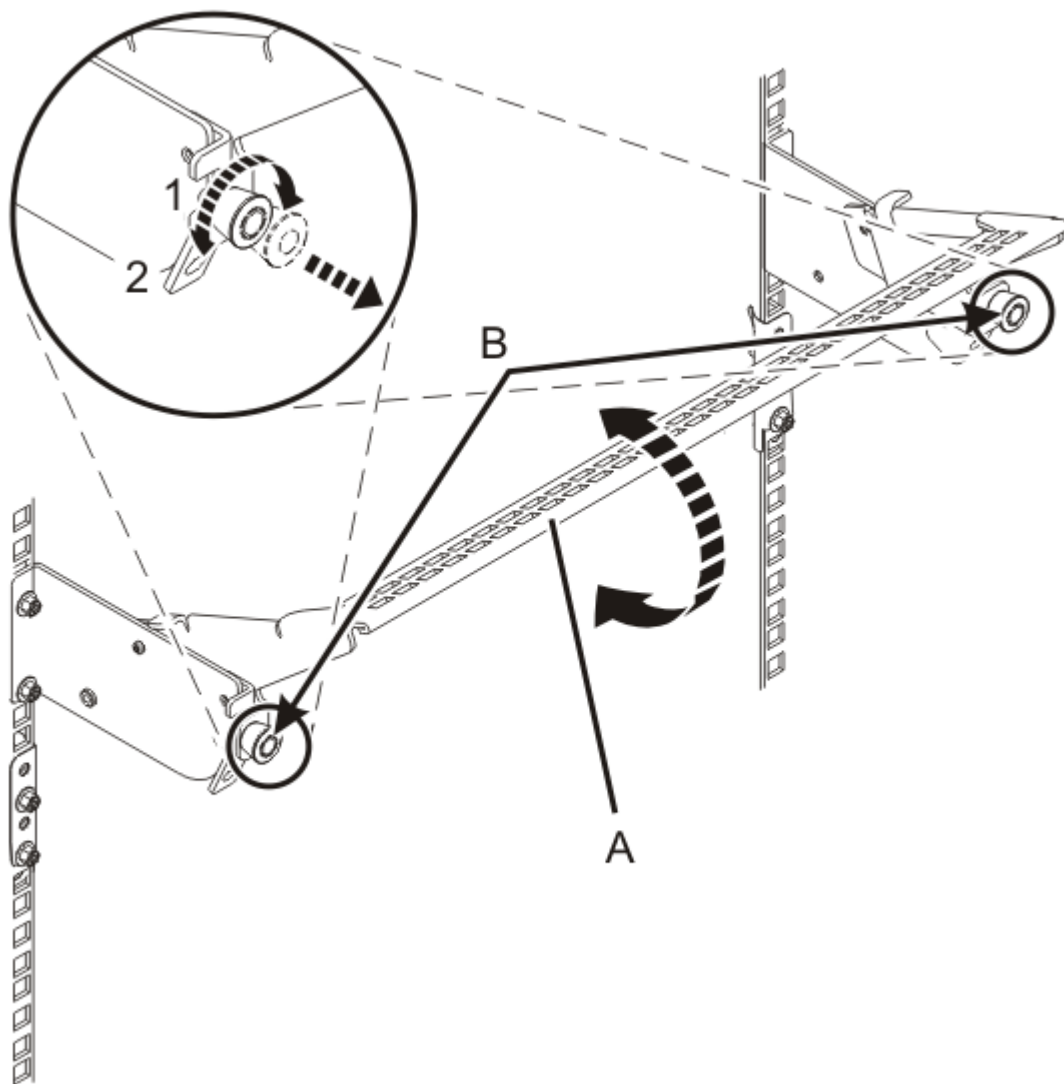


P9EH4507-0

Obrázek 12. Umístění držáku pro vedení kabelů do servisní polohy

8. Chcete-li umístit držák pro vedení kabelů do provozní polohy, postupujte takto:

- a. Vytáhněte spojovací prvky (**B**) a otočte je tak, aby se uvolňovaly při přesunu držáku pro vedení kabelů (**A**) do spodní polohy (**2**). Další informace jsou uvedeny v tématu [Obrázek 13 na stránce 16](#).
- b. Zašroubujte čtvrtotáčkové šrouby (**B**) a upevněte držák na místě.

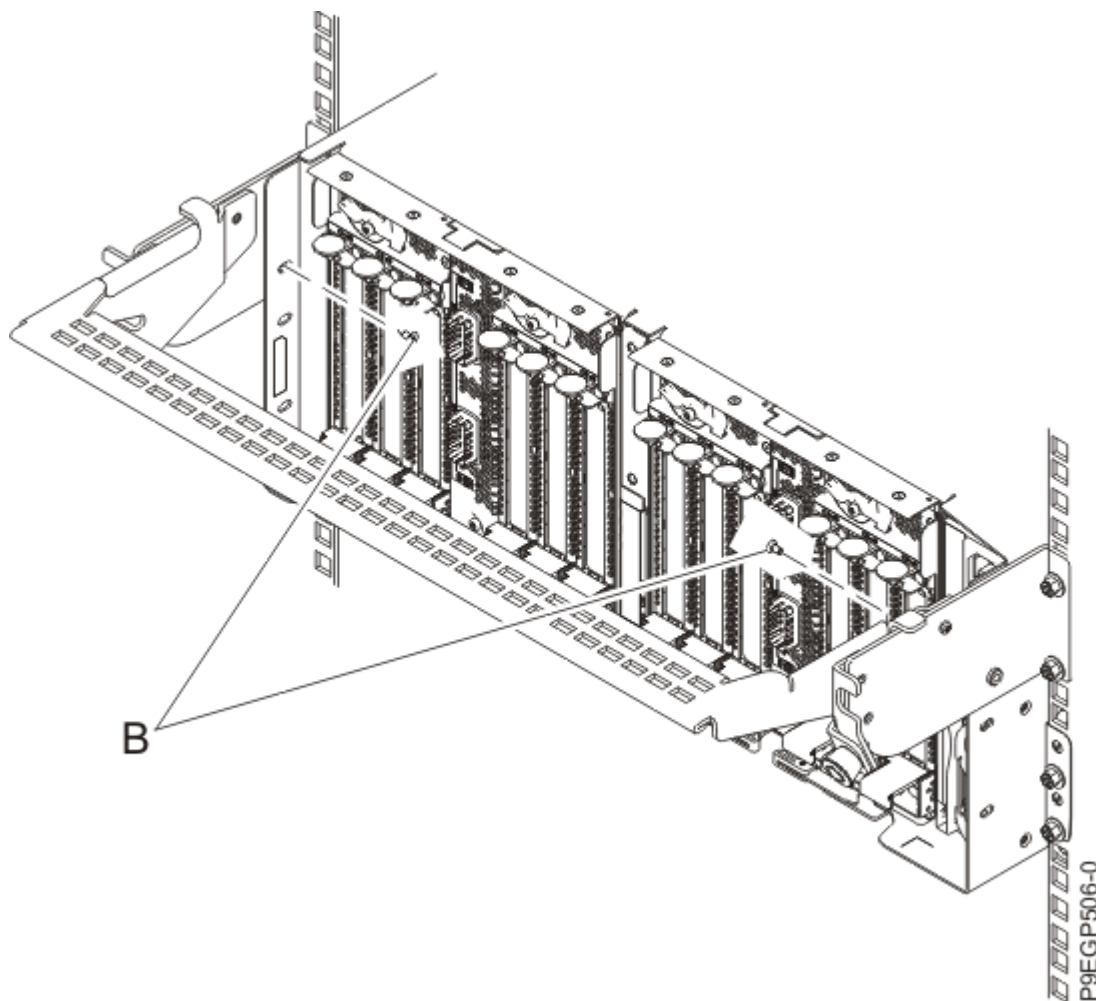


P9EH4508-0

Obrázek 13. Umístění držáku pro vedení kabelů do provozní polohy

9. Používáte-li vyztužený stojan nebo přemístíte-li stojan se stojanem ENZO PCIe4 , připevněte zásuvku k zadní části stojanu pomocí dvou upevňovacích šroubů (**B**) , jak ukazuje následující obrázek.

**Poznámka:** Máte-li jiný scénář, jsou zajišťovací šrouby volitelné.



Obrázek 14. Vložení upevňovacích šroubů v zadní části systému

## Připojení ENZO PCIe4 k systému

Vyhledejte informace o připojení ENZO PCIe4 k vašemu systému.

### Příprava systému pro připojení k serveru ENZO PCIe4

Chcete-li připravit systém na připojení k serveru ENZO PCIe4, postupujte podle pokynů v tomto postupu.

#### Informace o této úloze

**Zapamatujte si:** Než budete moci připojit systém k ENZO PCIe4, váš systém musí mít nainstalovaný požadovaný počet modulů výstupního větvení adaptéru kabelu a ENZO PCIe4 musí mít nainstalovaný požadovaný počet modulů výstupního větvení.

#### Postup

1. Určete dvojici kabelů rozšiřující zásuvky, kterou lze použít pro připojení systému k serveru ENZO PCIe4.
  - Každý pár kabelů musí mít stejnou délku. Délku kabelů můžete ověřit zobrazením štítků délky, které jsou na koncích zástrčky nebo v blízkosti výstupků na každém kabelu.
  - Jsou-li váš systém a systém ENZO PCIe4 ve stejném stojanu a používají-li držák pro vedení kabelů, použijte dvoumetrové kabely.
  - Pokud jsou váš systém a systém ENZO PCIe4 ve stejném stojanu a systém používá rameno pro vedení kabelů, použijte 3metrové kabely.

- Jsou-li systém a systém ENZO PCIe4 v samostatných stojanech, použijte kabely o velikosti 10 metrů.
2. Pokud má systém zadní kryt, odstraňte jej nebo jej otevřete.
  3. Opatrně odeberte dvojici kabel rozšiřující zásuvky z obalu. Ochranné kryty nyní neodstraňujte.

## Směrování, připojení a aktivace páru nebo dvojic kabelů rozšiřující zásuvky při zapnutí serveru

Chcete-li směrovat, připojit a aktivovat dvojici nebo dvojice kabelů rozšiřující zásuvky při zapnutí napájení, postupujte podle pokynů uvedených v tomto postupu.

### Informace o této úloze

**Poznámka:** Během tohoto postupu ved'te kabely rozšiřující zásuvky, ale nepřipojujte je k hostitelskému systému nebo zásuvce, dokud vám to nebude řečeno.

**Důležité:** Aby nedošlo k poškození konektorů na kabelech rozšiřující zásuvky, neodstraňujte ochranné kryty, dokud není nutné kabel zapojit do hostitelského systému nebo do zásuvky.

### Postup

1. Ujistěte se, že máte zapnutý antistatický náramek (ESD) a že je antistatická svorka zapojena do uzemňovacího nebo připojena k nenatřenému kovovému povrchu. Pokud ne, učiňte tak.
2. Vyhledejte dvojice kabelů rozšiřující zásuvky.
3. Vytvořte a připojte popisky umístění hostitelského systému k ENZO PCIe Gen4 Rozšiřující zásuvka I/Os.

**Poznámka:** Každé ze dvou připojení rozšiřující zásuvky ENZO PCIe4 k zásuvce musí používat dva kabely připojené ze stejného adaptéru kabelu PCIe4 ke stejnému umístění karty rozhraní hostitele a k portu rozšiřující zásuvky.

- a) Vyhledejte hostitelský systém, který připojujete k zásuvce.
  - b) Určete umístění ENZO PCIe Gen4 Rozšiřující zásuvka I/O na hostitelském systému, ke kterému připojujete první dvojici kabelů.
  - c) Vyberte jeden z kabelů jako horní kabel, který budete připojovat k portu T0.
  - d) Vyplňte štítek s kódem umístění hostitelského adaptéru (**T0**) a připojte jej ke konci konektoru kabelu.
  - e) Stejným způsobem vyplňte druhý štítek a umístěte jej na opačný konec kabelu, který se připojí k zásuvce. Ujistěte se, že štítek je umístěn více než 100 mm (4 palce) od konce kabelu.
  - f) Konec kabelu nechte blízko místa, kde bude zapojen.
  - g) Druhý konec kabelu směrujte do zásuvky, ke které je připojen.
  - h) Konec kabelu nechte blízko místa, kde bude zapojen.
  - i) Opakujte tyto kroky pro kabel, který se připojí k umístění **T1**.
4. Vytvořte a připojte štítky umístění rozšiřující zásuvky ke kabelům:
    - a) Vyhledejte zásuvku, kterou připojujete k hostitelskému systému.
    - b) Určete umístění modulu I/O v zásuvce, kam budete připojovat první dvojici kabelů.
    - c) Identifikujte dříve označený kabel pro umístění kabelu hostitele, který končí na **T0**.
    - d) Vyplňte štítek s kódem umístění a připojte jej ke konci konektoru kabelu.
    - e) Vyhledejte opačný konec stejného kabelu a ověřte, že se kabel umístění shoduje.
    - f) Kabel nechte blízko místa, kde bude zapojen.
    - g) Opakujte tyto kroky pro kabel, který se připojí k umístění **T1**.
  5. Opakujte tyto kroky pro druhý pár kabelů.
  6. Pokud potřebujete označit a nasměrovat více párů kabelů, opakujte kroky 2-3.



7. Pokračujte dalším krokem.
8. Chcete-li připojit kabely a aktivovat propojení, postupujte takto:
  - a) Připojte napájecí kabely pro zásuvku provedením následujících kroků:
    - i) Ved'te napájecí kabely pomocí spojovacích prvků háčků a smyček připojených ke každé rukojeti napájecího zdroje tak, aby kabely moduly vyčistily.  
**Poznámka:** Nepřipojujte konce napájecích kabelů k napájecím zdrojům v zásuvce, kterou právě instalujete.
    - ii) Připojte napájecí kabely k napájecímu zdroji.
9. Ujistěte se, že jste instalovali adaptér kabelu v hostitelském systému. Prohlédněte si pokyny k instalaci adaptéru, které byly poskytnuty se systémem.
10. Chcete-li připojit kabely rozšiřující zásuvky k portům v hostitelském systému, postupujte takto:
  - a) Určete první kabel rozšiřující zásuvky, který připojujete. Jedná se o kabel umístěný v blízkosti konektoru **T0** na adaptéru kabelu v hostitelském systému.
  - b) Odstraňte ochranný kryt z konektoru na kabelu.
    - i) Držte kryt kabelu (**B**) na krátkých okrajích s ukazováčkem a palcem na jedné straně.
    - ii) Uchopte kryt na dlouhém okraji (**A**) ukazováčkem a palcem na druhé straně a sejměte ochranný kryt, jak je znázorněno na následujícím obrázku.  
**Poznámka:** Prsty držte v blízkosti uzavřeného konce ochranného krytu.
  - c) Připojte kabel rozšiřující zásuvky ke konektoru **T0** na adaptéru kabelu v hostitelském systému.
  - d) Odstraňte ochranný kryt a připojte kabel umístěný v blízkosti konektoru **T1** na adaptéru kabelu v hostitelském systému.
  - e) Připojte kabel rozšiřující zásuvky ke konektoru **T1** na adaptéru kabelu v hostitelském systému.
  - f) Opakujte tento krok pro druhý pár kabelů.
11. Připojte kabely k zadní části zásuvky a nasměrujte je na držák pro vedení kabelů.  
Chcete-li připojit kabely k zásuvce a nasměrovat je na držák pro vedení kabelů, postupujte takto:  
**Poznámka:** Je nutné použít držák pro vedení kabelů.
  - a. Otočte držák tak, aby vyčníl ze stojanu.
  - b. V zadní části stojanu připevněte konec každého kabelu k nejlevému svislému otvoru na každé straně podle štítků, které jste předtím připojili.
  - c. V zadní části stojanu připojte napájecí kabely k napájecím zdrojům na každé straně skříně.
  - d. V zadní části stojanu ved'te kabely na držáku pro vedení kabelů.
  - e. Jemně zasuněte zásuvku do servisní polohy a pak zpět do provozní polohy, abyste se ujistili, že se kabely mohou volně pohybovat a že nejsou blokovány žádnými součástmi v zadní části stojanu.  
**Poznámka:** Před zasunutím zásuvky do provozní polohy zkontrolujte, zda nedošlo k překážkám (např. západky víka) nad a pod zásuvkou, aby nedošlo k poškození.
  - f. Připevněte kabelový svazek ke straně stojanu pomocí spojovacích prvků typu "hook-and-loop".
  - g. Ved'te příslušné kabely skrz držák pro vedení kabelů připojený k serveru, ke kterému připojujete kryt.  
**Poznámka:** Máte-li po vedení kabelů přes držák pro správu kabelů serveru přebytečnou délku kabelu, použijte spojovací prvky pro připojení přebytečného kabelového svazku ke straně stojanu, abyste se ujistili, že jsou mimo provoz.

## Příprava systému na provoz po připojení zásuvky k systému

Chcete-li připravit systém na operaci, postupujte podle pokynů v tomto postupu.

## Postup

1. Pokud má systém zadní dvířka, zavřete je nebo je vyměňte.
2. Ověřte, že systém nebo logická oblast rozpoznávala soubor ENZO PCIe4.  
Chcete-li ověřit, zda systém nebo logická oblast rozpozná kryt diskové jednotky, podívejte se na téma [Ověření instalované části](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/pxhaj_hsmverify.htm) ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/pxhaj\\_hsmverify.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/pxhaj_hsmverify.htm)).
3. Pokud má systém logické oblasti, můžete nyní přiřadit sloty I/O v rozšiřující zásuvce, která byla přidána do logických oblastí.  
Pokyny naleznete v tématu [Dynamická správa zařízení a slotů fyzického I/O](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hat/p10hat_dlpriopp6.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hat/p10hat\\_dlpriopp6.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hat/p10hat_dlpriopp6.htm)).
4. Provedli jste instalaci zásuvky.

---

# Oznámení

Tyto informace se týkají produktů a služeb nabízených v USA.

Společnost IBM nemusí nabízet produkty, služby nebo vlastnosti zmiňované v tomto dokumentu v jiných zemích. Informace o produktech a službách, které jsou aktuálně ve vaší zemi dostupné, můžete získat od zástupce společnosti IBM pro vaši oblast. Jakákoliv zmínka o produktu, programu nebo službě společnosti IBM neznámá, že lze použít pouze zmíněný produkt, program nebo službu společnosti IBM. Místo nich lze použít jakýkoliv funkčně ekvivalentní produkt, program nebo službu, které neobsahují žádné duševní vlastnictví společnosti IBM. Za operace prováděné produkty, programovým vybavením nebo službami, které nepocházejí od společnosti IBM, nese zodpovědnost uživatel.

Společnost IBM může mít patenty nebo patentové přihlášky pro aplikace popisované v tomto dokumentu. Získání tohoto dokumentu nezakládá právo licence k těmto patentům. Dotazy na licence můžete poslat dopisem na adresu:

*IBM Director of Licensing*  
*IBM Corporation*  
*North Castle Drive, MD-NC119*  
*Armonk, NY 10504-1785*  
*US*

SPOLEČNOST INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION TUTO PUBLIKACI POSKYTUJE "TAK, JAK JE" BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY, AŽ UŽ PŘÍMÉ ČI ODVOZENÉ, VČETNĚ, ALE NE VÝHRADNĚ, ODVOZENÝCH ZÁRUK TÝKAJÍCÍCH SE PORUŠOVÁNÍ ZÁKONŮ, PRODEJNOSTI ČI VHODNOSTI K URČITÉMU ÚČELU. Právní řády některých zemí nepřipouštějí vyloučení záruk vyjádřených výslovně nebo vyplývajících z okolností v určitých transakcích, a proto se na vás výše uvedené omezení nemusí vztahovat.

Tyto informace mohou obsahovat technické nepřesnosti nebo typografické chyby. Údaje zde uvedené podléhají změnám, tyto změny budou uvedeny v nových vydáních této publikace. Společnost IBM má právo kdykoliv bez upozornění zdokonalovat nebo měnit produkty a programy popsané v této publikaci.

Jakékoliv odkazy v této publikaci na webové stránky nepatřící společnosti IBM jsou poskytovány pouze pro pohodlí zákazníků a v žádném případě nemají podporovat tyto stránky. Materiály na těchto webových stránkách nejsou součástí materiálů pro tento produkt společnosti IBM a odpovědnost za používání těchto stránek nese uživatel.

Společnost IBM může, pokud to považuje za vhodné, používat nebo distribuovat libovolné informace, které jí poskytnete, aniž by tím vznikl jakýkoliv závazek společnosti IBM vůči vám.

Data o výkonu a příklady klientů jsou uvedeny pouze pro názornost. Skutečný výsledný výkon se může lišit v závislosti na specifických konfiguracích a provozních podmínkách.

Informace týkající se produktů jiných společností byly získány od dodavatelů těchto produktů, z jejich tištěných materiálů nebo z jiných veřejně dostupných zdrojů. Společnost IBM netestovala tyto produkty a nemůže potvrdit spolehlivost jejich provozu, kompatibilitu nebo jiné tvrzení týkající se těchto produktů. Otázky týkající se možností produktů jiných společností by měly být adresovány dodavatelům těchto produktů.

Tvrzení týkající se budoucího směru vývoje nebo záměrů společnosti IBM se mohou bez upozornění změnit nebo mohou být zrušena a reprezentují pouze cíle a plány společnosti.

Všechny uvedené ceny společnosti IBM jsou doporučenými cenami pro koncový prodej, jsou aktuální a mohou být změněny bez upozornění. Ceny u prodejců se mohou lišit.

Tyto informace jsou určeny pouze pro plánování. Informace uvedené zde mohou být změněny, než budou popsány produkty k dispozici.

Tyto informace obsahují příklady dat a zpráv používaných v každodenní práci. Pro ilustraci jsou poskytovány co nejúplnější, včetně jmen osob, společností, značek a produktů. Všechna tato jména jsou

fiktivní a jakákoliv podobnost se jmény a adresami používanými skutečnými obchodními podniky je čistě náhodná.

Máte-li tyto informace zobrazeny v digitální podobě, možná se vám nezobrazují fotografie a barevné ilustrace.

Zde zobrazené nákresy a specifikace nesmějí být jako celek ani po částech reprodukovány bez písemného souhlasu společnosti IBM.

Společnost IBM tyto informace připravila pro použití s uvedenými počítači. Společnost IBM nečiní žádná prohlášení o jejich vhodnosti k jakémukoli jinému účelu.

Počítačové systémy IBM obsahují mechanismy sloužící ke snížení rizika nezjištěného poškození nebo ztráty dat. Toto riziko však nelze zcela odstranit. Uživatelé, kteří se budou potýkat s neplávanými výpadky, poruchami systému, výkyvy nebo výpadky napájení nebo poruchami komponent musí ve chvíli výpadku či poruchy nebo brzy po nich zkontrolovat správnost provedených operací a dat uložených nebo přenesených systémem. Kromě toho musí uživatelé zavést postupy, které zajistí nezávislé ověření dat, dříve než budou tato data využita v citlivých nebo kritických operacích. Uživatelé by měli pravidelně kontrolovat, zda se na webech podpory společnosti IBM neobjevily aktualizované informace a opravy týkající se systému a souvisejícího softwaru.

## Prohlášení o homologaci

Je možné, že tento produkt nemá ve vaší zemi certifikaci pro žádný způsob připojení k veřejné telekomunikační síti. Před připojením proto může být ze zákona povinné zajistit vlastní certifikaci. S případnými dotazy se můžete obrátit na zástupce společnosti IBM nebo prodejce.

## Funkce usnadnění přístupu pro servery IBM Power

---

Funkce usnadnění přístupu pomáhají uživatelům s postižením, například s omezenou pohyblivostí nebo zrakovým omezením, úspěšně používat obsah informačních technologií.

### Přehled

Servery IBM Power obsahují následující hlavní funkce usnadnění přístupu:

- Ovládání pouze pomocí klávesnice
- Operace využívající čtecí zařízení obrazovky

Servery IBM Power používají nejnovější standard konsorcia W3C [WAI-ARIA 1.0](http://www.w3.org/TR/wai-aria/) ([www.w3.org/TR/wai-aria/](http://www.w3.org/TR/wai-aria/)), který zajišťuje soulad se standardy ICT Accessibility 508 a pravidly 255 (<https://www.access-board.gov/ict/>) a pravidly WCAG (Web Content Accessibility Guidelines) 2.0 ([www.w3.org/TR/WCAG20/](http://www.w3.org/TR/WCAG20/)). Chcete-li funkce usnadnění přístupu využívat, potřebujete nejnovější verzi čtecího zařízení obrazovky a nejnovější webový prohlížeč podporovaný servery IBM Power.

Dokumentace online k serverům IBM Power na webu IBM Documentation podporuje funkce usnadnění přístupu. Další informace o tom, jaký význam společnost IBM přikládá usnadnění přístupu, najdete na webu společnosti IBM k usnadnění přístupu [IBM Accessibility](https://www.ibm.com/able/) (<https://www.ibm.com/able/>).

### Navigace pomocí klávesnice

Tento produkt využívá standardní navigační klávesy.

### Informace o rozhraní

Uživatelská rozhraní serverů IBM Power jsou prostá obsahu, který bliká 2-55krát za sekundu.

Webové uživatelské rozhraní serverů IBM Power využívá ke správnému vykreslení obsahu a zajištění použitelného prostředí šablony stylů CSS. Aplikace nabízí uživatelům se slabozrakostí alternativní způsoby, jak pracovat se systémovým nastavením zobrazení, včetně režimu s vysokým kontrastem. V nastavení zařízení nebo webového prohlížeče můžete také změnit velikost písma.

Webové uživatelské rozhraní serverů IBM Power obsahuje navigační orientační body WAI-ARIA, které umožňují rychlý přechod do funkčních oblastí aplikace.

## Software jiných dodavatelů

Servery IBM Power obsahují určitý software jiných dodavatelů, na který se nevztahuje licenční smlouva se společností IBM. Společnost IBM nečiní žádná prohlášení o funkcích usnadnění přístupu v těchto produktech. Informace o usnadnění přístupu v těchto produktech vám poskytne příslušný dodavatel.

## Informace související s usnadněním přístupu

Vedle standardního střediska podpory a webů podpory společnosti IBM nabízí společnost IBM také telefonní službu s terminálem TTY, která umožňuje neslyšícím nebo nedoslýchavým zákazníkům získat přístup k prodejním službám a službám podpory:

Služba TTY  
800-IBM-3383 (800-426-3383)  
(Severní Amerika)

Další informace o tom, jaký význam společnost IBM přikládá usnadnění přístupu, najdete v článku společnosti IBM o usnadnění přístupu ([www.ibm.com/able](http://www.ibm.com/able)).

## Aspekty zásad ochrany osobních údajů

---

Softwarové produkty společnosti IBM včetně řešení SaaS (souhrnně „softwarové produkty“) mohou pomocí souborů cookie nebo jiných technologií shromažďovat informace o využití produktů, které slouží ke zlepšování prostředí pro koncové uživatele, přizpůsobení interakcí s koncovým uživatelem nebo k jiným účelům. V mnoha případech softwarové produkty neshromažďují žádné údaje, které by umožňovaly osobní identifikaci. Některé z našich softwarových produktů vám dovolují přispívat ke shromažďování údajů umožňujících osobní identifikaci. Pokud tento softwarový produkt pomocí souborů cookie shromažďuje údaje umožňující osobní identifikaci, platí pro něj níže uvedené specifické informace o využití souborů cookie.

Tento softwarový produkt neshromažďuje údaje umožňující osobní identifikaci pomocí souborů cookie ani jiných technologií.

Pokud vám jako zákazníkovi umožňují implementované konfigurace tohoto softwarového produktu shromažďovat pomocí souborů cookie a jiných technologií údaje umožňující osobní identifikaci koncových uživatelů, doporučujeme vám poradit se s právníkem o případných zákonech, kterým může shromažďování takových údajů podléhat, včetně předpisů vyžadujících povinná oznámení a žádosti o vyjádření souhlasu.

Další informace o použití různých technologií, včetně souborů cookie, k výše popsaným účelům naleznete v zásadách ochrany osobních údajů společnosti IBM na adrese <http://www.ibm.com/privacy>, v online prohlášení společnosti IBM o ochraně soukromí na adrese <http://www.ibm.com/privacy/details> v části „Cookies, Web Beacons and Other Technologies“ (Soubory cookie, webové signály a další technologie) a v prohlášení o ochraně soukromí pro softwarové produkty a řešení SaaS společnosti IBM na adrese <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

## Ochranné známky

---

IBM, logo IBM a [ibm.com](http://www.ibm.com) jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti International Business Machines Corp., registrované v mnoha jurisdikcích po celém světě. Další názvy produktů a služeb mohou být ochrannými známkami IBM nebo jiných společností. Aktuální seznam ochranných známek společnosti IBM je k dispozici na webové stránce [Copyright and trademark information](#) (Informace o autorském právu a ochranných známkách).

## Upozornění na elektronické vyzařování

Při připojování monitoru k vybavení použijte k tomu určený kabel pro monitor a veškerá zařízení pro potlačení rušení dodaná s monitorem.

### Doložky pro třídu A

Následující prohlášení o zařízeních třídy A se týkají serverů IBM, které obsahují procesor Power10, a jeho funkcí, pokud není v informacích o funkci uvedeno, že se z hlediska elektromagnetické kompatibility jedná o zařízení třídy B.

Při připojování monitoru k vybavení použijte k tomu určený kabel pro monitor a veškerá zařízení pro potlačení rušení dodaná s monitorem.

Následující prohlášení o zařízeních třídy A se týkají serverů.

### Doložka pro Kanadu

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

### Doložka pro Evropskou unii a Maroko

Tento výrobek odpovídá požadavkům na ochranu podle směrnice Evropského parlamentu a rady číslo 2014/30/EU o harmonizaci zákonů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility. Společnost IBM nemůže přijmout zodpovědnost za jakákoli selhání zajištění bezpečnostních požadavků vyplývajících z nedoporučených úprav tohoto produktu, včetně jeho použití s kartami od jiného výrobce než IBM.

Tento produkt může při použití v obytných zónách způsobovat rušení. Takovému použití je proto třeba se vyhnout, aby se zabránilo rušení příjmu rádiového a televizního vysílání, pokud ovšem uživatel nezavede zvláštní opatření pro snížení emisí elektromagnetického záření.

Varování: Toto vybavení je v souladu s třídou A podle normy CISPR 32. V obytných zónách může toto vybavení způsobovat rušení rádiového signálu.

### Doložka pro Německo

#### Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

#### Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

#### Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:  
International Business Machines Corp.  
New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Relations Europe, Abteilung M456  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 (0) 800 225 5426  
email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.**

### **Določka JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)**

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施  
要領に基づく定格入力電力値 : IBM Documentationの各製品  
の仕様ページ参照

Toto prohlášení se týká produktů do 20 A na jednu fázi.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Toto prohlášení se týká produktů nad 20 A pro jednofázové rozvody.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Toto prohlášení se týká produktů nad 20 A na jednu fázi pro třífázové rozvody.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

### **Doložka japonské organizace VCCI (Voluntary Control Council for Interference)**

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

### **Doložka pro Koreu**

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

### **Doložka pro ČLR**

**警告：在居住环境中，运行此设备可能会造成无线电干扰。**

### **Doložka pro Rusko**

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А. В жилых помещениях оно может создавать радиопомехи, для снижения которых необходимы дополнительные меры

### **Doložka pro Tchaj-wan**

**CNS 13438:**

警告使用者：  
此為甲類資訊技術設備，  
於居住環境中使用時，可  
能會造成射頻擾動，在此  
種情況下，使用者會被要  
求採取某些適當的對策。

**CNS 15936:**

**警告：為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境。**

### **Kontaktní informace IBM Tchaj-wan**

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888



## **Doložka amerického úřadu FCC (Federal Communications Commission)**

Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy A dle směrnic FCC, část 15. Tyto limity byly stanoveny tak, aby poskytovaly dostatečnou ochranu proti škodlivému rušení, když se zařízení používá v komerčním prostředí. Toto zařízení vytváří, používá a může vysílat vysokofrekvenční vlny, a pokud není instalováno a používáno v souladu s návodem, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Provoz tohoto zařízení v obytných oblastech pravděpodobně způsobí škodlivé rušení a v tomto případě bude uživatel požádán, aby toto rušení odstranil na vlastní náklady.

Musí se používat řádně izolované a uzemněné kabely a konektory tak, aby byly dodrženy limity vyzařování dle FCC. Řádné kabely a konektory je možno zakoupit u autorizovaných prodejců společnosti IBM. Společnost IBM nezodpovídá za rušení rozhlasu ani televize způsobené použitím jiných kabelů a konektorů než se doporučuje nebo neoprávněnými změnami či modifikacemi tohoto zařízení. Neoprávněné změny nebo modifikace by mohly zbavit uživatele práva používat toto zařízení.

Toto zařízení je v souladu se směrnicemi FCC, část 15. Provoz je podmíněn splněním dvou následujících podmínek:

(1) toto zařízení

nezpůsobí škodlivé rušení a (2) musí být odolné proti jakémukoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí funkci zařízení.

Odpovědná strana:

International Business Machines Corporation

New Orchard Road

Armonk, NY 10504

Kontakt pouze pro informace týkající se dodržování FCC: [fccinfo@us.ibm.com](mailto:fccinfo@us.ibm.com)

## **Oznámení Spojeného království**

Tento produkt může při použití v obytných zónách způsobovat rušení. Takovému použití je proto třeba se vyhnout, aby se zabránilo rušení příjmu rádiového a televizního vysílání, pokud ovšem uživatel nezavede zvláštní opatření pro snížení emisí elektromagnetického záření.

## **Doložky pro třídu B**

Následující prohlášení o zařízeních třídy B se týkají funkcí, které jsou v informacích o instalaci funkcí zařazeny do třídy B z hlediska elektromagnetické kompatibility.

Při připojování monitoru k vybavení použijte k tomu určený kabel pro monitor a veškerá zařízení pro potlačení rušení dodaná s monitorem.

## **Doložka pro Kanadu**

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

## **Doložka pro Evropskou unii a Maroko**

Tento výrobek odpovídá požadavkům na ochranu podle směrnice Evropského parlamentu a rady číslo 2014/30/EU o harmonizaci zákonů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility. Společnost IBM nemůže přijmout zodpovědnost za jakákoli selhání zajištění bezpečnostních požadavků vyplývající z nedoporučených úprav tohoto produktu, včetně jeho použití s kartami od jiného výrobce než IBM.

## **Doložka pro Německo**

**Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

#### **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

#### **Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:  
International Business Machines Corp.  
New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Relations Europe, Abteilung M456  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 (0) 800 225 5426  
email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55032 Klasse B**

#### **Določka JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)**

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施  
要領に基づく定格入力電力値 : IBM Documentationの各製品  
の仕様ページ参照

Toto prohlášení se týká produktů do 20 A na jednu fázi.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Toto prohlášení se týká produktů nad 20 A pro jednofázové rozvody.

#### 高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Toto prohlášení se týká produktů nad 20 A na jednu fázi pro třífázové rozvody.

#### 高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

#### Doložka japonské organizace VCCI (Voluntary Control Council for Interference)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

#### Doložka pro Tchaj-wan

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

#### Doložka amerického úřadu FCC (Federal Communications Commission)

Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B dle směrnic FCC, část 15. Tyto limity byly stanoveny tak, aby poskytovaly dostatečnou ochranu proti škodlivému rušení instalací v obytných částech. Toto zařízení vytváří, používá a může vysílat vysokofrekvenční vlny, a pokud není instalováno a používáno v souladu s instrukcemi, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Není ale vyloučeny výskyt rušení v některých jednotlivých instalacích. Pokud zařízení ruší rozhlasový nebo televizní příjem, což lze ověřit zapnutím a vypnutím zařízení, měl by se uživatel pokusit o nápravu následujícími postupy:

- Přesměrovat nebo přemístit přijímací anténu.
- Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojit zařízení do jiného zásuvkového okruhu než je připojen přijímač.
- Požádat o pomoc autorizovaného prodejce společnosti IBM nebo pracovníky servisu.

Musí se používat řádně izolované a uzemněné kabely a konektory tak, aby byly dodrženy limity vyzařování dle FCC. Řádné kabely a konektory je možno zakoupit u autorizovaných prodejců společnosti

IBM. Společnost IBM nezodpovídá za rušení rozhlasu ani televize způsobené použitím jiných kabelů a konektorů než se doporučuje nebo neoprávněnými změnami či modifikacemi tohoto zařízení. Neoprávněné změny nebo modifikace by mohly zbavit uživatele práva používat toto zařízení.

Toto zařízení je v souladu se směrnicemi FCC, část 15. Provoz je podmíněn splněním dvou následujících podmínek:

(1) toto zařízení  
nezpůsobí škodlivé rušení a (2) musí být odolné proti jakémukoli rušení, včetně  
rušení, které může způsobit nežádoucí funkci zařízení.

Odpovědná strana:

International Business Machines Corporation

New Orchard Road

Armonk, New York 10504

Kontakt pouze pro informace týkající se dodržování FCC: [fccinfo@us.ibm.com](mailto:fccinfo@us.ibm.com)

## Podmínky

---

Oprávnění používat tyto publikace se uděluje na základě následujících podmínek:

**Použitelnost:** Tyto podmínky představují doplnění veškerých podmínek, které se týkají webu společnosti IBM.

**Osobní použití:** Tyto publikace smíte reprodukovat pro osobní nekomerční účely za předpokladu, že zachováte všechny vlastnické doložky. Tyto publikace ani žádnou jejich část nesmíte distribuovat, zobrazovat ani využívat k vytváření odvozených děl bez výslovného souhlasu společnosti IBM.

**Komerční použití:** Tyto publikace smíte reprodukovat, distribuovat a zobrazovat pouze v rámci vaší společnosti a za předpokladu, že zachováte všechny vlastnické doložky. Tyto publikace ani žádnou jejich část nesmíte využívat k vytváření odvozených děl ani je reprodukovat, distribuovat nebo zobrazovat mimo vaši společnost bez výslovného souhlasu společnosti IBM.

**Práva:** S výjimkou případů výslovně povolených v tomto oprávnění se neuděluje žádná další výslovná či předpokládaná oprávnění, licence ani práva na publikace ani žádné informace, data, software nebo jiné duševní vlastnictví, které je v nich obsaženo.

Společnost IBM si vyhrazuje právo odvolat zde udělené oprávnění, pokud dle vlastního uvážení usoudí, že je použití publikací v rozporu s jejími zájmy, nebo pokud zjistí, že nejsou řádně dodržovány výše uvedené pokyny.

Tyto informace smíte stahovat, vyvážet nebo dále vyvážet pouze v naprostém souladu se všemi příslušnými zákony a předpisy, včetně všech vývozních zákonů a předpisů USA.

SPOLEČNOST IBM NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ ZÁRUKY TÝKAJÍCÍ SE OBSAHU TĚCHTO PUBLIKACÍ. PUBLIKACE JSOU POSKYTOVÁNY "TAK, JAK JSOU" A BEZ JAKÝCHKOLI VÝSLOVNÝCH ČI PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK, MIMO JINÉ VČETNĚ PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK PRODEJNOSTI, NEPORUŠOVÁNÍ PŘEDPISŮ A VHODNOSTI K URČITÉMU ÚČELU.





(4L) Origin: MX



Printed in Mexico

(1P) P/N: 03KG546

